



KONICA MINOLTA

bizhub C4000i/C3300i **MANUAL RAPID**





Cuprins

1 Informații privind siguranța

1.1	Introducere	1-3
1.2	Informații privind mediul înconjurător.....	1-4
1.3	Informații privind siguranța	1-5
1.4	Note referitoare la reglementări	1-9
1.5	Note și etichete de atenționare	1-14
1.6	Cerințe de spațiu	1-15
1.7	Recomandări de utilizare	1-16
1.8	Restricții legale privind reproducerea.....	1-17

2 Înainte de a utiliza acest aparat

2.1	Inițiative privind mediul	2-3
2.2	Utilizarea prevăzută a dispozitivelor MFP de birou	2-3
2.3	Grupurile țintă.....	2-4
2.4	Introducere în Manualul de operare.....	2-4
2.5	Simboluri și notații utilizate în acest manual.....	2-5
2.6	Parolă administrator	2-6

3 Utilizarea manualului de operare HTML

4 Informații privind aparatul

4.1	Componente opționale	4-3
4.2	Numele fiecărei componente (unitatea principală).....	4-5
4.3	Sursă de alimentare electrică	4-7

5 Informații privind panourile

5.1	Panou de comandă	5-3
5.2	Ecran tactil.....	5-4
5.3	Metode de conectare.....	5-5

6 Încărcarea hârtiei

6.1	Încărcarea hârtiei	6-3
6.1.1	Încărcarea hârtiei în tava 1	6-3
6.1.2	Încărcarea hârtiei în tava de rezervă	6-4
6.1.3	Încărcarea plicurilor.....	6-5
6.1.4	Încărcarea cărților poștale	6-7

7 Operațiile disponibile la acest aparat

7.1	Cum se efectuează imprimarea.....	7-3
-----	-----------------------------------	-----

8 Dacă întâmpinați probleme, citiți acest text

8.1	Principalele mesaje de eroare și soluții	8-3
8.1.1	Verificarea unui mesaj de notificare de pe ecranul tactil	8-3
8.1.2	Ecranul afișat în momentul blocării hârtiei	8-4
8.1.3	La apariția unui mesaj de eroare.....	8-5
8.2	Când ecranul tactil nu este vizibil.....	8-6
8.3	Când calitatea de imprimare s-a deteriorat	8-7
8.4	La apariția unui mesaj pentru înlocuirea consumabilelor sau efectuarea curățării	8-9
8.4.1	Despre unitatea de imagine	8-9
8.4.2	Informații privind cartușul de toner	8-9
8.4.3	Despre recipientul de toner rezidual	8-11
8.5	Înlocuirea unui cartuș de capse	8-12



Informații privind siguranța

1 Informații privind siguranța

1.1 Introducere

Acest [manual rapid] utilizează ilustrații pentru a descrie procedurile de operare pentru funcțiile cel mai frecvent utilizate, într-o modalitate ușor de înțeles.

Începeți prin utilizarea acestui manual pentru a deveni experimentat cu funcțiile utile pe care le oferă acest aparat.

Pentru detalii privind diferitele funcții, consultați manualele de operare de pe CD-ul/DVD-ul atașat acestui aparat.

Pentru a opera în siguranță și corect aparatul, citiți informațiile despre siguranță de la pagina 1-5 din acest manual înainte de utilizare.

În plus, acest manual conține următoarele informații. Asigurați-vă că ați citit manualul înainte să utilizați aparatul.

- Elementele care trebuie respectate pentru a utiliza în siguranță aparatul
- Informații privind siguranța produsului
- Precauții atunci când utilizați aparatul

Ilustrațiile și ecranele utilizate în acest manual pot fi ușor diferite față de aspectul și ecranele echipamentului propriu-zis.



Recomandări

- Vă rugăm să păstrați acest manual, precum și CD-ul/DVD-ul atașat, într-un loc sigur de unde să le puteți accesa cu ușurință.

1.2 Informații privind mediul înconjurător

Beneficiile de mediu ale gestionării energiei

Consumul de electricitate al unui dispozitiv depinde atât de proprietățile acestuia, cât și de metoda de utilizare a dispozitivului.

O setare corespunzătoare a gestionării energiei oferă o modalitate de economisire a resurselor. Printr-un interval mai scurt (optim) de accesare a modurilor de economisire a energiei (de exemplu, modul Repaus), consumul de electricitate poate fi redus.

Hârtie reciclată

Acest produs se poate imprima pe hârtie reciclată și pe hârtie certificată utilizând inițiative de bună gestionare a mediului, care respectă standardul european EN 12281, precum și pe hârtie din fibră virgină. De asemenea, se poate imprima pe hârtie mai ușoară, de exemplu, 64 g/m². Utilizarea hârtiei ușoare contribuie la economisirea resurselor.

Imprimarea duplex

La un produs prevăzut cu unitate duplex, puteți imprima automat pe ambele fețe ale hârtiei.

Utilizarea acestei funcții duce la reducerea consumului de resurse naturale și a costurilor.

Driverul de imprimantă atașat furnizează această funcție de imprimare duplex ca setare inițială în computerul dumneavoastră (setarea poate fi modificată manual, după instalare).

1.3 Informații privind siguranța

Această secțiune conține instrucțiuni detaliate despre utilizarea și întreținerea acestui aparat. Pentru a obține rezultate optime cu acest dispozitiv, fiecare utilizator trebuie să citească cu atenție și să respecte instrucțiunile din acest manual.

Vă rugăm să citiți secțiunea următoare înainte de a conecta aparatul la rețeaua de alimentare. Aici găsiți informații importante referitoare la protecția utilizatorului și prevenirea avariei echipamentului.

Asigurați-vă că respectați toate măsurile de precauție indicate în diferitele secțiuni ale acestui manual.

Referință



- Unele pasaje din cadrul acestei secțiuni ar putea să nu corespundă cu produsul achiziționat.

Simboluri de avertizare și de precauție










Respectați măsurile de precauție.

Acest manual conține instrucțiuni care trebuie respectate cu strictețe, în permanență, pentru a se preveni vătămarea corporală atât în cazul dumneavoastră, cât și al altor persoane, precum și prejudicii materiale.

Vătămările corporale și daunele materiale care pot fi cauzate prin utilizarea improprie a produsului sunt clasificate conform următoarelor simboluri.

Indicație grafică	Descriere
 AVERTISMENT	Manevrarea incorectă poate cauza vătămări grave sau decesul.
 ATENȚIE	Manevrarea incorectă poate cauza vătămări corporale minore sau daune materiale.

Acestea sunt câteva dintre cele mai importante simboluri grafice.

Simboluri grafice	Descrieri	Simboluri grafice	Descrieri	Simboluri grafice	Descrieri
	Interdicție generală		Nu demontați		Nu atingeți
	Instrucțiune generală		Masă/Împământare		Scoateți din priză
	Precauție generală		Temperatură înaltă		Pericol de electrocutare

Conexiune la sursa de alimentare

AVERTISMENT

A nu se folosi alt cablu de alimentare decât cel inclus în pachet sau atașat produselor. Dacă nu ați primit un cablu de alimentare împreună cu aparatul, utilizați numai cablul de alimentare și ștecherul specificate în documentația pentru utilizator. Utilizarea unui cablu diferit poate prezenta pericol de incendiu sau electrocutare. În cazul în care cablul de alimentare furnizat în pachet nu poate fi utilizat în țara în care se comercializează acest produs, utilizați un cablu de alimentare care respectă următoarele condiții sau contactați reprezentantul tehnic.






- Cablul de alimentare prezintă o tensiune și un curent nominal adecvate pentru plăcuța cu caracteristici a acestui aparat.
- Cablul de alimentare este în conformitate cu reglementările în vigoare din această zonă.
- Cablul de alimentare este dotat cu un ștecher prevăzut cu pin/terminal de împământare.

Nu utilizați cablul de alimentare la alte produse. Nerespectarea acestei măsuri poate provoca incendiu sau electrocutare.





Nu zgâriați, nu răzuiți, nu plasați obiecte grele peste cablu, nu încălziți, nu răsuciți, nu îndoiți, nu călcați, nu trageți și nu deteriorați cablul de alimentare. Utilizarea unui cablu de alimentare deteriorat (conductor central expus, conductori întreruși etc.) poate prezenta pericol de incendiu sau defectare a aparatului. Dacă depistați oricare dintre aceste situații, OPRIȚI imediat întrerupătorul de alimentare, deconectați cablul de alimentare de la priză, apoi contactați reprezentantul de service autorizat de la nivel local.

Nu utilizați altă tensiune a sursei de alimentare decât cea specificată pe aparat. Nerespectarea acestei măsuri poate provoca incendiu sau electrocutare.



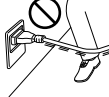
⚠️ AVERTISMENT

Nu utilizați un adaptor cu priză multiplă pentru a conecta orice alte dispozitive sau aparate. Utilizarea unei prize cu o valoare a intensității curentului mai mare decât cea marcată poate provoca un incendiu sau electrocutarea.	
Nu utilizați cabluri prelungitoare. Utilizarea unui cablu prelungitor poate provoca un incendiu sau electrocutare. În cazul în care cablul de alimentare furnizat cu produsul nu este suficient de lung pentru a fi conectat la o priză de perete, contactați reprezentantul tehnic local.	
Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare cu mâinile umede, datorită pericolului de electrocutare.	
Introduceți conectorul cablului de alimentare în întregime în priză. Nerespectarea acestei măsuri poate provoca incendiu sau electrocutare.	
Asigurați-vă că ați legat la masă acest produs. (Conectați cablul de alimentare al aparatului numai la o priză electrică prevăzută cu împământare.) Nerespectarea acestei măsuri și un eveniment improbabil legat de o scurgere poate provoca incendiu sau electrocutare.	





⚠️ ATENȚIE

Priza trebuie să se afle în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă. În caz contrar, nu veți putea deconecta ștecherul de alimentare în caz de urgență.	
Nu așezați obiecte în jurul ștecherului de alimentare, deoarece deconectarea acestuia poate fi dificilă în situații de urgență.	
Nu apucați de cablul de alimentare atunci când îl deconectați. Trăgând de cablu, puteți să-l deteriorați, riscând să provocați un incendiu sau să vă electrocutați.	
Deconectați cablul de alimentare de la priză cel puțin o dată pe an și curățați zona dintre terminale. Praful acumulat între terminale poate provoca un incendiu.	



Instalarea**⚠️ AVERTISMENT**

Nu lăsați acest ambalaj la îndemâna sugarilor și a copiilor. Nu îl utilizați în pătuțuri pentru copii, paturi, cărucioare sau țarcuri pentru copii. Pelicula subțire se poate lipi de nas și de gură și poate împiedica respirația. Acest ambalaj nu este o jucărie.	
Nu așezați pe aparat vase cu flori sau alte vase care conțin apă, agrafe metalice sau alte piese metalice mici. Apa vărsată sau obiectele metalice scăpate în interior pot produce un incendiu, electrocutarea sau avarierea. În cazul pătrunderii unei bucăți de metal, a apei sau a oricărei alte materii străine similare în interiorul produsului, deconectați imediat întrerupătorul de alimentare, scoateți din priză cablul de alimentare, iar apoi apălați la reprezentantul tehnic local sau la reprezentantul de service autorizat.	
Cablul de alimentare trebuie să fie amplasat într-o locație unde nimeni nu poate călca și nu se poate împiedica de acesta. Călcarea sau alunecarea pe un cablu de alimentare poate determina încălzirea acestuia, ceea ce duce la incendii sau electrocutări.	








⚠️ ATENȚIE

< Dacă există instrucțiuni de utilizare a unor picioare de fixare > Când produsul a fost instalat, fixați-l cu ajutorul picioarelor de fixare. Neutilizarea picioarelor de fixare se poate solda cu deplasarea sau răsturnarea produsului.	
Nu plasați produsul într-un loc cu praf, sau expus aburilor sau fumului, în bucătărie, baie sau în apropierea unei instalații de umidificare. Poate cauza incendiu, electrocutare sau avarie.	
Nu așezați acest produs pe o masă instabilă sau înclinată ori într-un loc expus vibrațiilor și șocurilor. Acesta poate aluneca sau cădea, provocând vătămări corporale sau avarie mecanică.	
Nu lăsați ca diverse obiecte să acopere orificiile de ventilație a acestui produs. Căldura se poate acumula în interior, rezultând incendiu sau disfuncționalități.	






⚠ ATENȚIE

Când mutați acest produs, asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare și celelalte cabluri. Nerespectarea acestei măsuri poate avaria cablul sau poate provoca incendiu, electrocutare sau defectarea aparatului.	
La mutarea produsului, păstrați-l întotdeauna în locațiile specificate în Manualul de operare sau în alte documente. Dacă unitatea este mutată în timp ce este depozitată în alte locații decât cele specificate, poate cădea, producând leziuni corporale grave.	

Utilizarea produsului**⚠ AVERTISMENT**

Nu modificați acest produs, deoarece acest lucru poate prezenta pericol de incendiu, electrocutare sau defectare a aparatului. Dacă produsul utilizează o unitate laser, sursa razei laser poate prezenta pericol de orbire.	
Nu încercați să îndepărtați carcasa și panourile fixate pe acest produs. Unele produse pot avea în interior componente de înaltă tensiune sau o sursă de rază laser care prezintă risc de electrocutare sau orbire.	
Întrerupeți utilizarea produsului dacă acesta se încălzește excesiv sau dacă emite fum sau un miros sau un zgomot neobișnuit. Deconectați imediat întrerupătorul de alimentare, scoateți din priză cablul de alimentare, iar apoi apelați la reprezentantul tehnic local sau la reprezentantul de service autorizat. În cazul utilizării în continuare a produsului, există pericolul producerii unui incendiu sau de electrocutare.	
Întrerupeți utilizarea acestui produs dacă acesta a căzut sau are carcasa avariata. Aduceți imediat în poziția de OPRIRE comutatorul de alimentare, deconectați cablul de alimentare de la priză și apoi contactați reprezentantul tehnic sau reprezentantul local de service autorizat. Dacă utilizați aparatul în continuare, există pericol de incendiu sau electrocutare.	
Nu utilizați sprayuri, lichide sau gaze inflamabile în interiorul aparatului sau în apropierea acestuia. Nu curățați componentele interne ale acestui aparat utilizând un aspirator cu gaz inflamabil. Pericol de incendiu sau de explozie.	
<Dacă se utilizează un modul RFID (limitat la 13,56 MHz) destinat utilizării pentru comunicația de proximitate din interiorul aparatului sau pentru tehnologia de încălzire prin inducție electromagnetică (IH) (limitat la 20,05 kHz - 100 kHz)> acest aparat generează un câmp magnetic slab. Dacă aveți un dispozitiv medical implantat (stimulator cardiac etc.) și aveți simptome neobișnuite când vă aflați lângă aparat, îndepărtați-vă de acesta și consultați imediat un medic. Vă rugăm să apelați reprezentantul tehnic local sau reprezentantul local de service autorizat în cazul în care aveți nelămuriri în legătură cu produsul achiziționat.	
<Dacă se utilizează un cititor de cartele IC fără contact> Dacă aveți un dispozitiv medical implantat (stimulator cardiac etc.), nu apropiați niciodată cititorul de cartele IC la o distanță mai mică de 12 cm față de dispozitivul implantat. Undele radio pot afecta funcționarea dispozitivului medical implantat (stimulator cardiac etc.).	

⚠ ATENȚIE

Utilizarea acestui produs într-o încăpere insuficient aerisită pe perioade lungi sau producerea unui volum mare de copii sau imprimări poate provoca un miros neplăcut de la aerul evacuat din aparat. Aerisiți bine încăperea.	
În interiorul produsului există zone cu temperaturi înalte, care ar putea cauza arsuri. În cazul verificării interiorului unității în vederea depistării eventualelor defecțiuni, precum alimentarea incorectă a hârtiei, nu atingeți aceste zone (din jurul unității de combinare etc.) care sunt indicate de o etichetă de atenționare "Caution HOT". Acestea pot provoca arsuri.	 
Deconectați produsul de la priză dacă nu-l utilizați pentru o perioadă lungă de timp.	
Când utilizați aparatul, nu priviți timp îndelungat în lumina lămpii. Pericol de afectare a vederii.	

⚠ ATENȚIE

Nu utilizați hârtie capsată, hârtie conducătoare (precum hârtia argintie sau hârtia indigo) sau hârtie tratată termosensibilă/tratată pentru imprimare, deoarece, în caz contrar, se pot produce incendii.

**Consumabile****⚠ AVERTISMENT**

Nu aruncați toner sau un recipient care conține toner (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) în foc deschis. Tonerul încins se poate împrăști, provocând arsuri sau alte prejudicii.

**⚠ ATENȚIE**

Nu lăsați componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) la îndemâna copiilor. Contactul acestor componente cu limba sau ingerarea tonerului vă pot afecta sănătatea.



Nu depozitați componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) în apropierea dispozitivelor susceptibile la magnetism, precum echipamente de precizie și dispozitive de stocare a datelor, deoarece funcționarea acestora ar putea fi perturbată. Câmpurile magnetice pot provoca funcționarea defectuoasă a acestor produse.



Nu deschideți forțat componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual). Dacă tonerul iese afară din recipient, acționați cu atenție pentru a evita inhalarea acestuia și chiar contactul cu pielea.



Dacă tonerul ajunge pe piele sau pe haine, clătiți bine cu săpun și apă.



Dacă inhalați toner, deplasați-vă într-un loc cu aer proaspăt și faceți gargare repetate cu apă din abundență. În caz de simptome precum tusea, solicitați imediat asistența medicului.



Dacă tonerul pătrunde în ochi, clătiți imediat cu apă de la robinet timp de peste 15 minute. Dacă iritația persistă, solicitați asistență medicală.



Dacă înghițiți toner, clătiți-vă gura și beți câteva pahare cu apă. Solicitați asistență medicală dacă este necesar.



Nu atingeți niciodată contactele electrice ale unităților (de exemplu, cartușul de toner și unitatea de dezvoltare), deoarece descărcările electrostatice pot deteriora produsul.



Înainte de manevrare, consultați documentația utilizatorului, pentru informațiile de siguranță.



<Dacă vi se solicită să înlocuiți unitatea de fuziune>
Secțiunea de fuziune este extrem de fierbinte. Înainte de înlocuirea unității de fuziune, deschideți ușile și capacele aparatului. Apoi, lăsați unitatea principală inactivă pentru un interval de timp specificat și asigurați-vă că secțiunea de fuziune s-a răcit la temperatura camerei. Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu arsuri.



1.4 Note referitoare la reglementări

Informații privind numele certificat al modelului

Acest produs este certificat cu următoarele nume de modele:
model bizhub C4000i și bizhub C3300i marca KONICA MINOLTA.

Marcajul CE (Declarația de conformitate) pentru utilizatorii din Uniunea Europeană (UE)

Prin prezenta, Konica Minolta declară că modelele de echipamente radio specificate mai sus sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
"<https://www.konicaminolta.eu/en/business-solutions/support/download-center.html>".
Alegeți produsul și deschideți secțiunea "Documente privind siguranța".

Puterea maximă a frecvențelor radio transmise în banda de frecvență (EIRP):

Nume modul, opțional	Bandă de frecvență	Radiații. Alimentare electrică
UK-221 include modulul fără fir omologat, MODELUL WN4521L*:	2,4 GHz	Max. 20 dBm
	5 GHz	Max. 23 dBm
EK-P09 include modulul fără fir omologat, MODELUL MBH7BLZ02:	2,4 GHz	Max. 3 dBm

Notă: este posibil ca frecvența de 5 GHz să nu fie disponibilă

Acest echipament radio este restricționat exclusiv utilizării în spații interioare. Utilizarea în spații exterioare este interzisă.

Această restricție se aplică tuturor țărilor enumerate în tabelul de mai jos.



AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE
EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT
LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT
RO	SE	SI	SK	TR	UK			

For Brazilian users/ Para usuários do Brasil

The UK-221 (includes wireless module, model WN114521L) are not provided for the Brazilian market./ O UK-221 (înclui módulo sem fio, modelo WN114521L) não é fornecido para o mercado brasileiro.

USER INSTRUCTIONS FCC PART 15 - RADIO FREQUENCY DEVICES (for U.S.A. users)

FCC: Declaration of Conformity
Product Type Color Printer
Product Name bizhub C4000i, bizhub C3300i

This device complies with Part 15 of the FCC Rules

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Konica Minolta Business Solutions U.S.A., Inc.
100 Williams Drive
Ramsey, NJ 07446
201-825-4000

<https://kmbs.konicaminolta.us>

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

⚠ WARNING

- The design and production of this unit conform to FCC regulations, and any changes or modifications must be registered with the FCC and are subject to FCC control. Any changes made by the purchaser or user without first contacting the manufacturer will be subject to penalty under FCC regulations.
 - This device must be used with a shielded interface cable. The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under FCC rules.
-

INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD (ICES-003 ISSUE 6) (for Canada users)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device must be used with a shielded interface cable.

The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under ICES-003.

Certificare GS

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării în câmpul de vizualizare direct la locuri de muncă cu expunere vizuală. Pentru a evita reflexii incomode în locurile de muncă cu expunere vizuală, acest dispozitiv nu trebuie amplasat în câmpul de vizualizare direct.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Interferență electromagnetică

Acest produs trebuie utilizat cu un cablu de interfață ecranat.

Utilizarea cablurilor neecranate poate provoca interferențe cu comunicațiile radio și este interzisă de reglementările CISPR și de reglementările locale.

Securitatea laser

Acesta este un aparat digital care funcționează prin utilizarea unui laser. Laserul nu reprezintă niciun pericol dacă unitatea principală este utilizată conform instrucțiunilor din manuale.

Întrucât radiațiile emise de laser sunt menținute în întregime în incinta unei carcase de protecție, raza laser nu poate ieși din unitatea principală în niciuna din etapele utilizării normale.

acest aparat este certificat ca produs laser Clasa 1 în conformitate cu IEC 60825-1: 2014: aceasta înseamnă că unitatea principală nu produce radiație laser periculoasă.

Radiații laser interne

Putere maximă în medie a radiațiilor: 10,1 μW (bizhub C4000i), 8,3 μW (bizhub C3300i) la apertura laserului unității capului de imprimare.

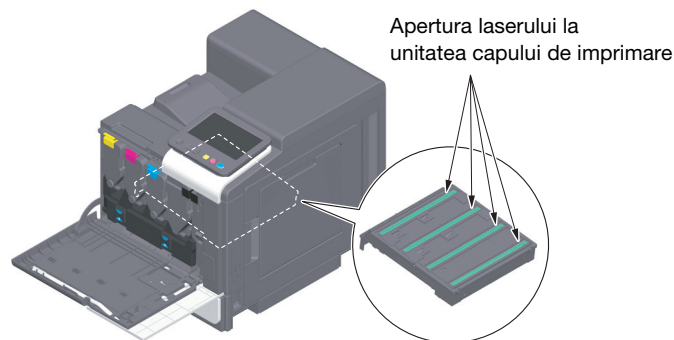
Lungime de undă: 770-800 nm

Această unitate principală utilizează o diodă laser clasa 3B, care emite o rază laser invizibilă.

Dioda laser și oglinda poligonală pentru scanare sunt integrate în unitatea capului de imprimare.

Unitatea capului de imprimare **NU ESTE UN ELEMENT CU ÎNTREȚINERE LOCALĂ**:

Prin urmare, capul de imprimare nu trebuie deschis în nicio situație.



CDRH regulations

This machine is certified as a Class 1 Laser product under Radiation Performance Standard according to the Food, Drug and Cosmetic Act of 1990. Compliance is mandatory for Laser products marketed in the United States and is reported to the Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration of the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). This means that the device does not produce hazardous laser radiation.

The label shown on page 1-12 indicates compliance with the CDRH regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

⚠ WARNING

Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.

- This is a semiconductor laser. The maximum power of the laser diode is 25 mW and the wavelength is 770-800 nm.

Pentru utilizatorii europeni

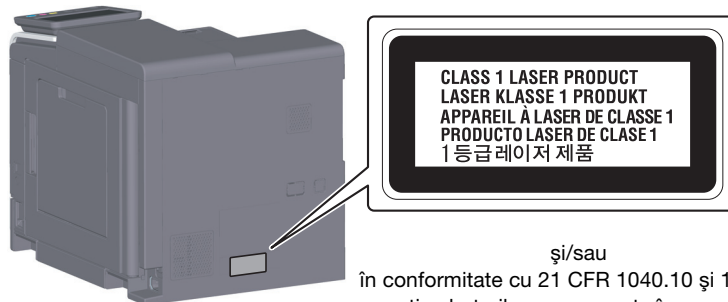
⚠️ AVERTISMENT

Utilizând comenzi, reglări sau alte proceduri decât cele specificate în prezentul manual, vă expuneți riscului unor radiații periculoase.

- Acesta este un laser semiconductor. Puterea maximă a diodei laser este de 25 mW și lungimea de undă este de 770-800 nm.

Eticheta de securitate laser

O etichetă de securitate laser este atașată la exteriorul aparatului, așa cum este indicat mai jos.



și/sau
în conformitate cu 21 CFR 1040.10 și 1040.11
cu excepția abaterilor consemnate în ceea ce privește
notificarea privind laserul nr. 50, din data de 24 iunie 2007.

Emisia de ozon

Amplasați aparatul într-o încăpere bine aerisită

În timpul funcționării normale a unității principale, se generează o cantitate neglijabilă de ozon. Din această cauză, după o funcționare îndelungată într-o încăpere insuficient aerisită, se poate simți un miros neplăcut. Pentru a asigura un mediu de utilizare confortabil, sănătos și sigur, se recomandă o bună aerisire a încăperii.

Placer l'appareil dans une pièce largement ventilée

Une quantité d'ozone négligable est dégagée pendant le fonctionnement de l'appareil quand celui-ci est utilisé normalement. Cependant, une odeur désagréable peut être ressentie dans les pièces dont l'aération est insuffisante et lorsque une utilisation prolongée de l'appareil est effectuée. Pour avoir la certitude de travailler dans un environnement réunissant des conditions de confort, santé et de sécurité, il est préférable de bien aérer la pièce ou se trouve l'appareil.

Geräuschentwicklung (nur für deutsche Anwender)

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Notification for California customers

This product uses a CR Lithium Battery which contains perchlorate material.

This perchlorate warning applies to perchlorate-containing lithium batteries sold or distributed in California, USA.

"Perchlorate Material - Special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate."

Recycling batteries (for Taiwan users only)

根據地方規定處理使用的電池。



Acest simbol înseamnă: Nu aruncați acest produs împreună cu reziduurile menajere!

Vă rugăm să consultați informațiile din comunitatea dvs. locală sau să contactați distribuitorii noștri cu privire la tratarea corectă a echipamentelor electrice și electronice ajunse la limita duratei de viață. Reciclarea acestui produs va ajuta la conservarea resurselor naturale și va preveni consecințele negative potențiale pentru mediu și sănătatea populației cauzate de tratarea incorectă a deșeurilor.



Exclusiv pentru statele membre UE















Acest produs este în conformitate cu Directiva RoHS (2011/65/UE).

Gazdă USB

Conectați dispozitivele USB (de memorie, autentificare, hub etc.) direct la gazda USB. Dacă se utilizează un cablu prelungitor, pot apărea interferențe electromagnetice.

Simboluri grafice utilizate pe acest aparat

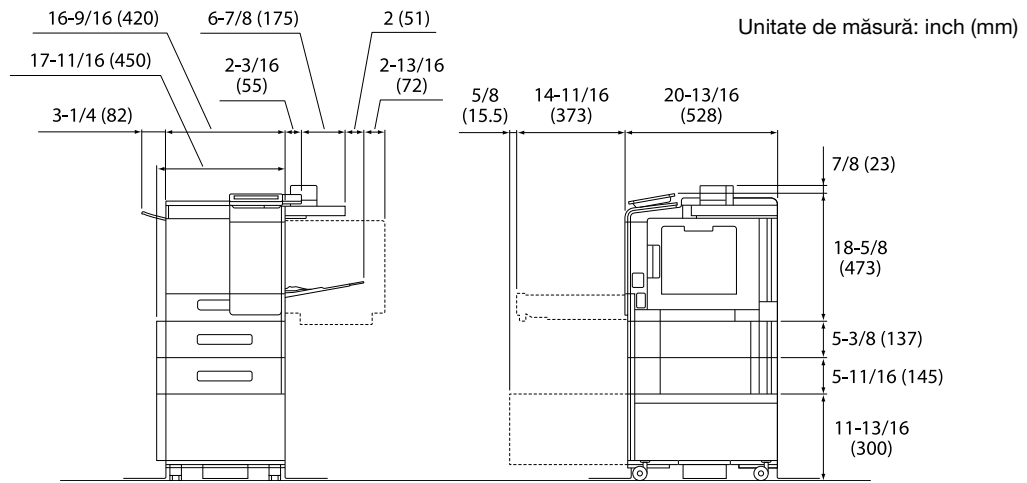
Acestea sunt câteva dintre cele mai importante simboluri grafice.

Simboluri grafice	Descrieri	Simboluri grafice	Descrieri
	Poziția "PORNIT"		Poziția "OPRIT"
	STANDBY		comutatoare cu buton cu apăsare
	Masă/Împământare (bornă de legătură de protecție)		Masă/Împământare (priză de pământ de protecție)
	ECHIPAMENT CLASA II		Echipament clasa II cu împământare funcțională
	Împământare funcțională		Precauție generală
	Temperatură înaltă		Pericol de electrocutare
	ATENȚIE paletă de ventilator în mișcare		ATENȚIE DUBLĂ POLARITATE/FUZIUNE NEUTRĂ

1.6 Cerințe de spațiu

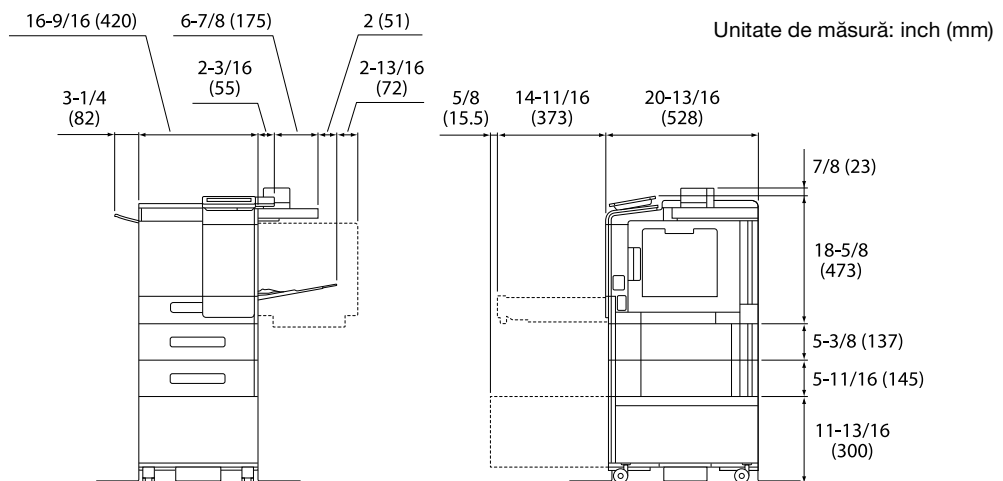
Pentru a vă asigura că funcționarea aparatului, alimentarea cu consumabile, înlocuirea de piese și întreținerea periodică pot fi efectuate cu ușurință, respectați cerințele de spațiu recomandate detaliate mai jos.

Pentru America de Nord



Unitate principală + KP-P03 + WT-P03 + FS-P04 + PF-P21 + DK-P05

Pentru alte țări



Unitate principală + KP-P03 + WT-P03 + FS-P04 + PF-P20 + DK-P04

NOTĂ

Aveți grijă să asigurați un spațiu de 8 inch (200 mm) sau mai mult în spatele acestui aparat, pentru canalul de aerisire.

1.7 Recomandări de utilizare

Pentru a asigura performanțele optime ale acestui aparat, respectați măsurile de precauție enumerate mai jos.

Sursa de alimentare

Cerințele referitoare la sursa de alimentare sunt următoarele.

- Fluctuații de tensiune: Maxim $\pm 10\%$ (la 110 - 127 V/220 - 240 V CA)
- Fluctuații de frecvență: Maxim ± 3 Hz (la 50 Hz/60 Hz)
- Utilizați o sursă de alimentare cu fluctuații minime posibile de tensiune sau de frecvență.

Mediu de operare

Cerințele de mediu pentru funcționarea corectă a aparatului sunt următoarele.

- Temperatura: de la 50°F (10°C) la 86°F (30°C) cu fluctuații de cel mult 18°F (10°C) pe oră
- Umiditatea: 15% până la 85% cu fluctuații de cel mult 10% pe oră

Stocarea copiilor

Pentru a depozita copii, urmați recomandarea prezentată mai jos.

- Copiile care trebuie păstrate pentru o perioadă îndelungată se vor păstra ferite de lumină pentru a preveni decolorarea.
- Adezivul care conține solvenți (de exemplu, spray adeziv) poate dizolva tonerul de pe copii.
- Copiile color prezintă un strat de toner de o grosime mai mare decât copiii normale alb-negru. Ca atare, la plierea unei copii color, este posibil ca tonerul din zona de pliere să se scorojească.

Datele stocate în acest aparat

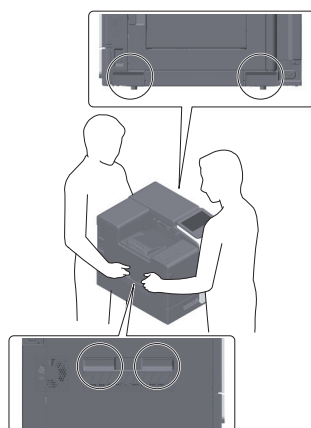
Pentru a preveni scurgerea de date, se recomandă ștergerea tuturor datelor stocate pe toate zonele de stocare utilizând funcția de suprascriere a tuturor datelor înainte de a transfera sau elimina aparatul sau înainte de a-l returna în cazul în care acesta a fost închiriat.

Pentru detalii privind funcția de suprascriere a tuturor datelor, consultați Manualul de operare. Contactați reprezentantul dumneavoastră de service înainte de ștergerea datelor.

Se recomandă realizarea periodică a unor copii de rezervă, drept măsuri în cazul defectării spațiului de stocare. Pentru informații detaliate privind stocarea de rezervă, contactați reprezentantul dumneavoastră de service.

Măsuri de precauție la transportul unității

Ridicarea unității principale într-o poziție neobișnuită sau transportarea acesteia într-o poziție incorect echilibrată ar putea duce la vătămare corporală. Atunci când transportați unitatea principală, utilizați un număr adecvat de persoane pentru a vă ajuta și asigurați-vă că fiecare persoană are o poziție corespunzătoare, fără a fi împovărată excesiv.



1.8 Restricții legale privind reproducerea

Este interzisă reproducerea anumitor originale în scopul sau cu intenția transmiterii acestora cu titlu de originale.

Lista de mai jos nu este completă, dar este destinată utilizării ca un manual de reproducere în mod responsabil.

<Instrumente financiare>

- Cecuri personale
- Cecuri de călătorie
- Ordine de plată
- Certificate de depozite
- Obligații și alte certificate de debit
- Certificate de acțiuni

<Originale juridice>

- Mărci alimentare
- Timbre poștale (valabile sau anulate)
- Controale sau proiecte ale organizațiilor guvernamentale
- Timbre fiscale (valabile sau anulate)
- Pașapoarte
- Documente de imigrare
- Certificate de înmatriculare pentru vehicule
- Titluri de proprietăți imobiliare

<Generale>

- Cărți de identitate, legitimații, insigne
- Lucrări cu copyright fără autorizația proprietarului dreptului de autor

De asemenea, reproducerea monedelor naționale sau internaționale sau a operelor de artă fără permisiunea deținătorului drepturilor de autor este interzisă în toate situațiile.

Dacă aveți dubii în legătură cu natura originalului, consultați un consilier juridic.

NOTĂ

acest aparat este prevăzut cu funcția de prevenire a falsurilor, în vederea prevenirii reproducerii ilegale a instrumentelor financiare.

Apreciem faptul că înțelegeți că, rareori, imaginile imprimate pot prezenta unele imperfecțiuni sau că datele de imagine pot să nu fie memorate în anumite circumstanțe, din cauza acestei funcții de prevenire a falsurilor.

2

**Înainte de a utiliza acest
apar**

2 Înainte de a utiliza acest aparat

2.1 Inițiative privind mediul

Compania depune încontinuu eforturi pentru a reduce efectele negative asupra mediului ale tuturor etapelor operațiilor sale profesionale.

Ca parte a acestor activități, compania implementează măsuri de economisire a resurselor prin reducerea numărului de pagini din manualul de operare.

Pentru informațiile necesare utilizării aparatului, vă rugăm să consultați CD-ul/DVD-ul Manual de operare (format HTML). Acest ghid dispune de o excelentă funcție de căutare.

Funcții precum căutarea cu cuvinte-cheie și filtrarea după rol sunt foarte utile pentru a ajuta utilizatorii să găsească ceea ce doresc să afle.

2.2 Utilizarea prevăzută a dispozitivelor MFP de birou

Utilizarea prevăzută

Acest produs multifuncțional încorporează funcțiile a mai multor dispozitive de birou într-unul singur. Acesta este proiectat pentru a fi utilizat ca sistem de birou în următoarele scopuri:

- Imprimați documente.
- Utilizați funcțiile de finisare disponibile, cum ar fi duplexarea și capsarea dacă sunt instalate opțiunile adecvate.

În scopul utilizării prevăzute este necesar, de asemenea, ca:

- Sistemul să fie utilizat în limitele specificațiilor dispozitivului și ale specificațiilor componentelor opționale,
- Toate instrucțiunile de siguranță din manualele de operare aferente să fie respectate,
- Restricțiile legale privind reproducerea să fie respectate (pagina 1-17),
- Instrucțiunile privind inspecția și întreținerea să fie respectate,
- Prevederile generale, naționale și cele privind siguranța companiei să fie respectate.

Condiții de funcționare nepermise

Sistemul nu poate fi utilizat dacă:

- au fost detectate erori sau defecțiuni,
- intervalele de întreținere au fost depășite,
- funcțiile mecanice sau electrice nu reacționează în mod corespunzător.

Exonerare de răspundere

producătorul sistemului nu își asumă răspunderea pentru defecțiunile rezultate în urma utilizării sistemului în condiții nepermise.

2.3 Grupurile țintă

Manualele de operare sunt destinate pentru următorii utilizatori ai sistemului:

Grup țintă	Descriere
Utilizator	Persoanele care utilizează sistemul în scopul prevăzut în "Utilizarea prevăzută a dispozitivelor MFP de birou" și care gestionează funcțiile sistemului și consumabilele în conformitate cu drepturile atribuite utilizatorilor.
Administrator	Persoane care gestionează consumabilele, funcțiile sistemului, utilizatorii și drepturile de acces; persoane care reglează setările sistemului și care stabilesc conexiunile la rețea.

Orice utilizator al sistemului trebuie să citească și să înțeleagă conținutul manualelor de operare aferente.

2.4 Introducere în Manualul de operare

Manual de operare al acestui produs constă din acest manual și manualul de operare HTML.

Acest manual descrie note și măsuri de precauție care trebuie respectate în vederea utilizării în siguranță a acestui aparat, furnizând de asemenea informații în ceea ce privește funcțiile de bază și metodele de operare.

Dacă doriți să aflați mai multe detalii despre funcțiile sau metodele de operare, consultați manualul de operare HTML inclus pe CD-ul/DVD-ul Manual de operare.

Manual rapid

Acest document descrie note și măsuri de precauție care trebuie respectate în vederea utilizării în siguranță a acestui aparat, furnizând de asemenea informații în ceea ce privește funcțiile de bază și metodele de operare.

Asigurați-vă că citiți acest manual înainte de utilizare.

Manual de operare HTML

Acest Manual de operare este inclus în CD-ul/DVD-ul Manual de operare.

Acest Manual de operare conține informații de bază și detaliate despre funcțiile produsului, precum și explicații privind diverse alte funcții de setare.

2.5 Simboluri și notații utilizate în acest manual

AVERTISMENT

- Manevrarea incorectă poate cauza vătămări grave sau decesul.

ATENȚIE

- Manevrarea incorectă poate cauza vătămări corporale minore sau daune materiale.

NOTĂ

Acest simbol indică un risc care poate avea ca rezultat deteriorarea acestui aparat sau a documentelor. Urmați instrucțiunile pentru a evita daunele materiale.



Recomandări

- Acest simbol indică informații suplimentare referitoare la un subiect, precum și opțiunile necesare pentru utilizarea unei funcții.



Referință

Acest simbol indică funcțiile de referință aferente unui subiect.



Setare aferentă

Acesta prezintă setările aferente unui anumit subiect pentru orice utilizator.



Setare aferentă (pentru administrator)

Acesta prezintă setările aferente unui subiect numai pentru administratori.

Simboluri/Notații	Descriere
✓	Acest marcaj de validare indică o condiție preliminară a unei proceduri.
→	Acest simbol indică o explicație suplimentară a unei instrucțiuni procedurale.
[]	Un element inclus între paranteze pătrate [] indică un nume cheie de pe ecranul tactil , de pe ecranul computerului sau numele unui manual de operare.
Text aldin	Acesta denotă denumirea unei piese, numele produsului sau denumirea opțiunii.

2.6 Parolă administrator

Parola de administrator este setată ca fiind [1234567812345678] în mod implicit din fabrică. Încercați această parolă în cazul în care parola de administrator nu a fost modificată.

Modificați periodic parola administratorului.

3

Utilizarea manualului de operare HTML

3 Utilizarea manualului de operare HTML

Informații despre manualul de operare HTML

Selectați o funcție dorită de pe prima pagină (Acasă) și verificați detaliile funcției.

Selectând [Introduction] de pe prima pagină (Pagină de pornire) puteți să vizualizați metode detaliate de utilizare a Manualului de operare HTML.

Mediu de operare

Sistemele de operare acceptate

- Microsoft Windows 7 (SP1)/Windows 8.1/Windows 10
Apple Mac OS 10.9/10.10/10.11/10.12/10.13

Browsere web suportate

- Windows:
Microsoft Internet Explorer 10/11 (versiune pentru spațiul de lucru), Microsoft Edge, cea mai recentă versiune Firefox, cea mai recentă versiune Google Chrome
- Mac OS:
cea mai recentă versiune Safari

Rezoluție afișaj

- 1024 × 768 pixeli sau mai mult



Recomandări

- Vă recomandăm să utilizați cel mai recent browser web care este compatibil cu sistemul dumneavoastră de operare pentru a vă ajuta să utilizați acest aparat într-un mod mai convenabil și confortabil.
- Verificați dacă JavaScript din browserul dumneavoastră web este activat. Manualul de operare HTML utilizează JavaScript pentru afișarea paginii și pentru funcțiile de căutare.

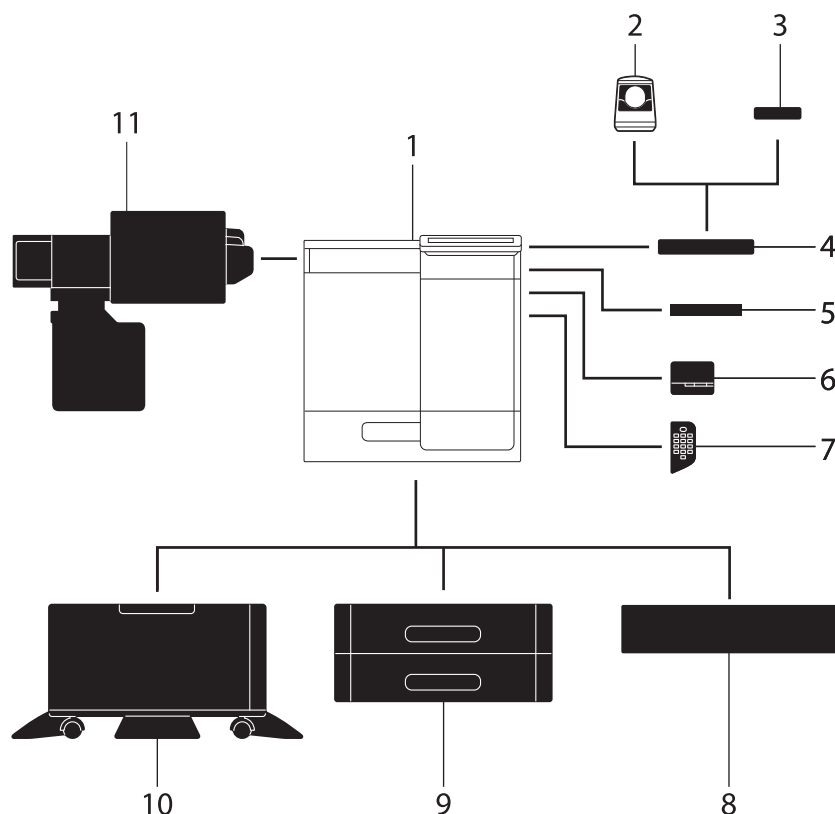
4

Informații privind aparatul

4 Informații privind aparatul

4.1 Componente opționale

Listă de componente opționale



Nr.	Nume	Descriere
1	Unitate principală	Imprimă documentele trimise de la un computer. În manual, această unitate este denumită "acest aparat" sau "unitatea principală".
2	Unitate de autentificare AU-102	Efectuează autentificarea utilizatorului prin scanarea țesutului papilar al degetului. Masa de lucru WT-P03 este necesară pentru instalarea unității de autentificare AU-102 .
3	Unitate de autentificare AU-201S	Efectuează autentificarea utilizatorului prin scanarea informațiilor înregistrate pe cartela IC sau pe un terminal Android compatibil cu NFC. Setul de montaj MK-P08 este necesar pentru instalarea unității de autentificare AU-201S . Această unitate poate fi instalată și la masa de lucru WT-P03 .
4	Masă de lucru WT-P03	Asigură o suprafață de așezare provizorie a unui original sau a altor materiale. Se utilizează, de asemenea, când este instalată unitatea de autentificare AU-102 sau unitatea de autentificare AU-201S . Finisorul FS-P04 poate fi instalat după cum este necesar.
5	Suport de tastatură KH-P02	Instalați acest suport pentru a utiliza o tastatură externă. Pentru detalii privind tastaturile externe, luați legătura cu reprezentantul local de service.

Nr.	Nume	Descriere
6	Finisor FS-P04	Capsează colile imprimate. Pentru capsare, utilizați setul de capse SK-501 . Pentru detalii privind utilizarea finisorului FS-P04 , consultați manualul de operare HTML.
7	Tastatură KP-P03	Este prevăzută în partea laterală a panoului de comandă . Vă permite să operați acest aparat sau să introduceți un număr cu ajutorul tastelor hardware.
8	Unitate de alimentare cu hârtie PF-P25/PF-P22	Reglați înălțimea acestei unități principale pentru a o adapta la condițiile existente. Unitatea de alimentare cu hârtie PF-P22 este disponibilă numai în anumite zone.
9	Unitate de alimentare cu hârtie PF-P21/PF-P20	Unitatea de alimentare cu hârtie PF-P21 poate conține până la 500 de coli de dimensiunea Legal. Unitatea de alimentare cu hârtie PF-P20 poate conține până la 500 de coli de dimensiunea A4. bizhub C4000i poate fi instalat pe până la două niveluri, iar bizhub C3300i poate fi instalat doar pe un singur nivel. Unitatea de alimentare cu hârtie PF-P20 este disponibilă numai în anumite zone.
10	Suport DK-P05/DK-P04	Utilizat pentru instalarea acestui aparat pe podea. Suportul DK-P04 este disponibil numai în anumite zone.
11	Unitate de curățare CU-202	Colectează particulele mici (UFP) generate în acest aparat pentru a preveni ieșirea acestora din aparat. Unitatea de curățare CU-202 este disponibilă numai în anumite zone.

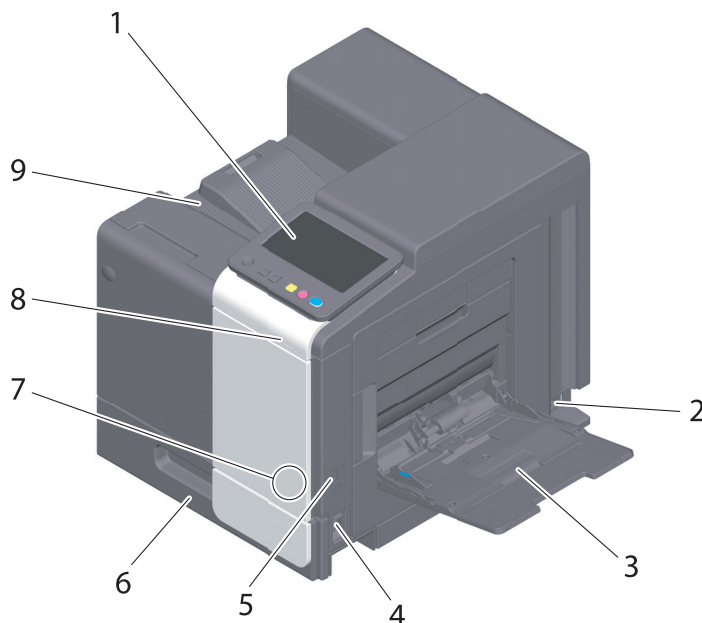
Listă de alte componente opționale

Următoarele opțiuni sunt integrate în aparat și nu sunt indicate în figură.

Nr.	Nume	Descriere
1	Set de interfață local EK-P08	Difuzorul și portul USB sunt adăugate.
2	Set de interfață local EK-P09	Instalați această unitate pentru a o asocia cu un terminal iOS compatibil cu modul de energie redusă Bluetooth. Difuzorul, portul USB și dispozitivul receptor pentru comunicare cu energie redusă Bluetooth sunt adăugate.
3	Set de interfață local EK-P10	Instalați această unitate pentru a o asocia cu un terminal Android compatibil cu NFC. Este adăugat un dispozitiv receptor pentru comunicare NFC.
4	Set de interfață local EK-P11	Instalați această unitate pentru a utiliza sistemul de diagnosticare la distanță. Este adăugat un port RS-232C.
5	i-Option LK-114	Vă permite să adăugați funcția Serverless Pull Printing. Această opțiune este disponibilă numai la bizhub C4000i .
6	Set de upgrade UK-221	Vă permite să folosiți aparatul într-un mediu de rețea fără fir.
7	Set de montaj MK-P08	Necesită integrarea unității de autentificare AU-201S la unitatea principală.
8	Set de montaj MK-P09	Este necesară utilizarea unității de curățare CU-202 . Setul de montaj MK-P09 este disponibil numai în anumite zone.

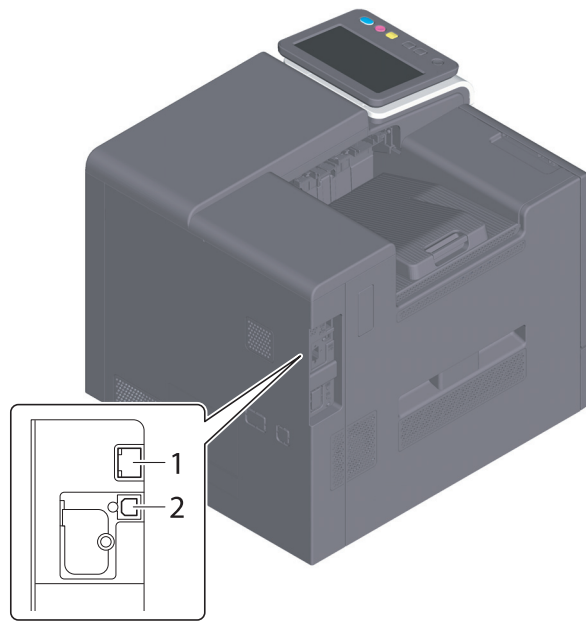
4.2 Numele fiecărei componente (unitatea principală)

Față/lateral



Nr.	Nume	Descriere
1	Panou de comandă	Utilizat pentru configurarea diverselor setări ale acestui aparat.
2	Alimentare cu energie	Conectați cablul de alimentare la această intrare pentru a alimenta electric această unitate principală.
3	Tavă de rezervă	Utilizată pentru imprimarea datelor pe hârtie de dimensiuni non-standard sau pe plicuri.
4	Comutator principal	Apăsați acest comutator pentru a porni sau opri aparatul.
5	Port USB (tip A) USB2.0/1.1	Utilizat pentru conectarea la această unitate a unei unități de memorie externe (unitate de memorie USB).
6	Tavă 1	Permite încărcarea a până la 500 de coli.
7	Zonă tactilă pentru dispozitive mobile	Această zonă este utilizată pentru asocierea acestui aparat cu un terminal Android compatibil cu NFC sau un terminal iOS compatibil cu modulul de energie redusă Bluetooth. Acest element este disponibil atunci când este instalat setul de interfață local EK-P10 opțional.
8	Indicator de date	Clipește sau se aprinde pentru a indica starea de recepționare a datelor la această unitate.
9	Tavă de ieșire	Scoate paginile imprimate.

Verso



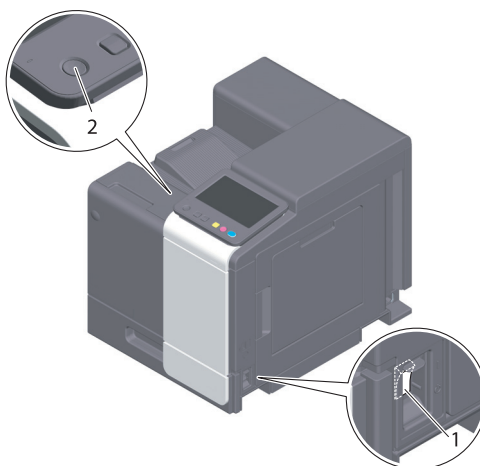
Nr.	Nume	Descriere
1	Port Ethernet (LAN) (1000Base-T/ 100Base-TX/ 10Base-T)	Conectați la acest port atunci când utilizați unitatea ca imprimantă de rețea.
2	Port USB (Tip B)	Conectați la acest port atunci când utilizați acest aparat ca imprimantă cu cablu de conectare USB.

**Recomandări**

- Portul de rețea al acestui produs urmează nr. 1 și nr. 2. Un port este activat atunci când un port de rețea introduce un cablu.

4.3 Sursă de alimentare electrică

Acest aparat este dotat cu un **comutator principal** și tasta **Alimentare electrică**.



Nr.	Nume	Descriere
1	Comutator principal	Cuplează sau decuplează alimentarea principală de la acest aparat. Pentru detalii privind cuplarea sau decuplarea alimentării principale, consultați pagina 4-7.
2	Tasta Alimentare electrică	Comută acest aparat în modul Economic. Această funcție reduce consumul de energie și are un efect economic mai mare. Pentru detalii privind utilizarea tastei Alimentare electrică , consultați manualul de operare HTML.

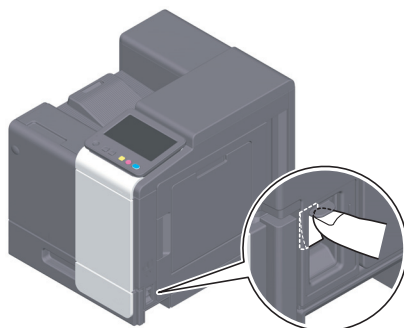
NOTĂ

În timpul imprimării, nu deconectați **comutator principal** și nu apăsați tasta **Alimentare electrică**. În caz contrar, se poate produce o blocare a hârtiei.


În cazul în care **comutatorul principal** este deconectat sau tasta **Alimentare electrică** este apăsată în timp de acest aparat este în funcțiune, sistemul șterge datele încărcate în mod curent sau datele de comunicare, precum și sarcinile aflate în coadă.

Cuplarea și decuplarea sursei de alimentare electrică

- 1 Atunci când conectați alimentarea principală, deschideți **capacul comutatorului principal** și apăsați | de pe **comutatorul principal**.



Tasta **Start** se aprinde în portocaliu, iar ecranul de start este afișat pe **ecranul tactil**.

- 2 Atunci când deconectați alimentarea principală, deschideți **capacul comutatorului principal** și apăsați  de pe **comutatorul principal**.

NOTĂ

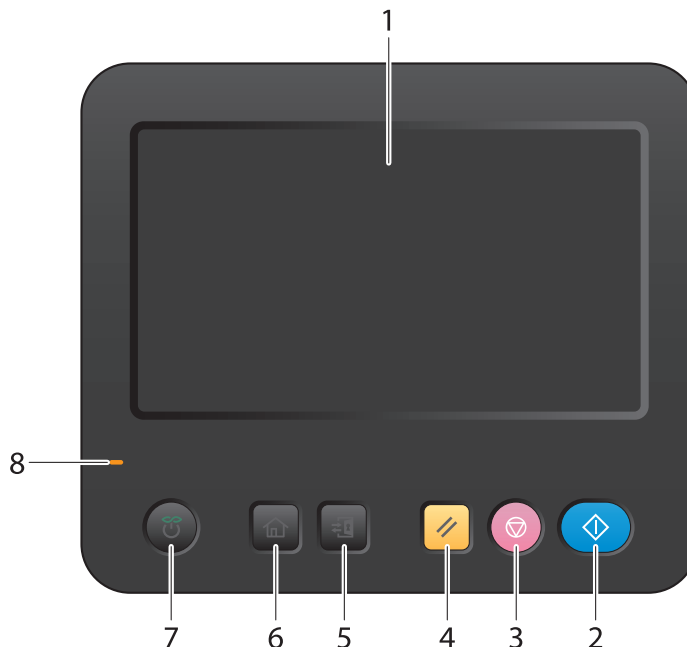
*La repornirea acestui aparat, aduceți **comutatorul principal** în poziția de oprire și apoi din nou în poziția de pornire după cel puțin 10 secunde. Nerespectarea acestei condiții se poate solda cu nefuncționarea.*

5

Informații privind panourile

5 Informații privind panourile

5.1 Panou de comandă

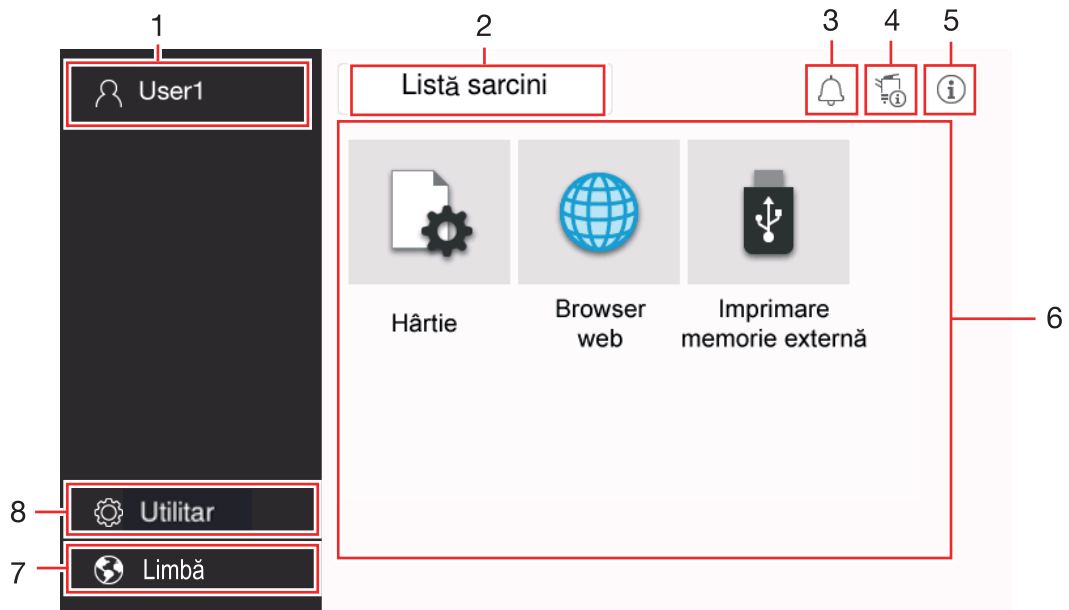


Nr.	Nume	Descriere
1	Ecran tactil	Afișează ecranele de setare și mesajele. Pentru a efectua operații, apăsați direct pe acest panou.
2	Start	Apăsați această tastă pentru a începe o operație, de exemplu imprimarea.
3	Stop	Apăsați această tastă pentru a opri temporar o sarcină de imprimare activă. <ul style="list-style-type: none"> • Pentru repornire, apăsați tasta Start. • Pentru a șterge, selectați o sarcină țintă de pe ecranul oprit momentan și atingeți [Ștergere].
4	Resetare	Reduce setarea introdusă sau modificată la valoarea implicită.
5	Acces	Utilizați această tastă pentru a efectua autentificarea pe pagina de login dacă funcția de autentificare a utilizatorului sau de urmărire a contului este instalată pe această unitate principală. Dacă apăsați pe tasta Acces în timp ce sunteți conectat veți fi deconectat de la această unitate principală.
6	Meniu	Afișează ecranul de pornire.
7	Tasta Alimentare electrică	Comută acest aparat în modul Economic. Pentru detalii privind utilizarea tastei Alimentare electrică , consultați manualul de operare HTML.
8	Indicator de avertizare	Indică starea acestui aparat prin culoarea indicatorului, aprinderea intermitentă sau aprinderea unui indicator. <ul style="list-style-type: none"> • Aprindere intermitentă (portocaliu): Avertisment • Aprindere (în portocaliu): Aparatul este oprit.

5.2 Ecran tactil

Ecranul de pornire

Aspectul ecranului de pornire este următorul.



Nr.	Nume	Descriere
1	Nume utilizator/cont	Această zonă afișează numele de conectare al utilizatorului actual sau numele contului atunci când este activată autentificarea utilizatorului sau urmărirea contului.
2	[Listă de sarcini]	Afișează sarcinile active sau aflate în modul standby. Dacă este necesar, puteți verifica jurnalele de sarcini. Această listă afișează starea sarcinii curente prin acționarea tastei [Listă de sarcini] atunci când aceasta este în curs de desfășurare. Dacă este necesar, puteți întrerupe sarcina activă cu ajutorul tastei Stop de lângă tasta [Listă de sarcini].
3	Pictograma Notificare	Puteți consulta avertismentele sau notificările referitoare la starea acestui aparat.
4	Pictograma Informații dispozitiv	Puteți verifica data și ora curente, spațiul liber din memorie și nivelul de toner. Informațiile corespunzătoare privind dispozitivul sunt afișate atunci când: <ul style="list-style-type: none"> • la acest aparat este conectată o unitate flash USB nonstandard; • jurnalele cu informații privind dispozitivul sunt derulate; • acest aparat recepționează date; • este activat nodul de securitate mărită.
5	Pictograma Informații	Afișează un mesaj pentru utilizatori.
6	Tastă funcțională	Afișează tastele de comandă rapidă atribuite oricărei funcții. Puteți selecta [Meniu principal implicit (stil de bază)] pentru a modifica tastele de comandă rapidă care doriți să fie afișate pe ecranul de pornire.
7	[Limbă]	Modifică temporar limba care va fi afișată pe panou. Această opțiune este afișată atunci când funcția [Setare modificare temporară a limbii] este ACTIVATĂ.
8	[Utilitar]	Configurați setările acestui aparat sau verificați starea de utilizare a acestui aparat.

5.3 Metode de conectare

Când autentificarea utilizatorului este activată:

Când autentificarea utilizatorului este activată la acest aparat, este afișat ecranul de conectare. Introduceți numele de utilizator și parola și efectuați procedura de autentificare a utilizatorului.

- ✓ Conținutul paginii de conectare poate varia în funcție de setarea de autentificare a acestui aparat.
- ✓ Dacă este activată opțiunea Acces utilizator public (utilizatori neînregistrați), puteți atinge [Utilizat de utilizatorul public] de pe ecranul de conectare pentru a opera fără autentificare acest aparat.

- 1 Introduceți numele de utilizator și parola.

Conectare Listă sarcini

Utilizat de utilizatorul public>

Drepturi utilizare Utilizator

Nume utilizator

Parolă

Nume server Unitate principală

C Login

- 2 Când este afișată opțiunea [Nume server], selectați serverul pentru a efectua autentificarea.
→ În mod implicit este selectat serverul de autentificare implicit.
- 3 Când este afișată opțiunea [Drepturi de utilizare], selectați privilegiile de operare în calitate de utilizator conectat.
→ Pentru a vă conecta în calitate de utilizator înregistrat, selectați opțiunea [Utilizator].
→ Pentru a vă conecta în calitate de administrator, selectați opțiunea [Administrator].
- 4 Când este afișată opțiunea [Metodă autentificare], selectați metoda de autentificare.
- 5 Atingeți [Login].
După realizarea cu succes a autentificării puteți opera acest aparat. Numele de utilizator este afișat pe ecran în timpul procesului de conectare.
Dacă este afișat ecranul de conectare pentru urmărirea contului, efectuați ulterior urmărirea contului.
Pentru detalii privind operația de urmărire a contului, consultați pagina 5-6.
- 6 Când operația țintă este finalizată, selectați tasta Acces (+) pentru a vă deconecta.
→ Dacă acest aparat este lăsată neutilizată pentru o anumită perioadă de timp în timpul procesului de conectare (implicit: [1] min.), sunteți deconectat automat.
- 7 Atingeți [Da] de pe ecranul de confirmare a deconectării.

Când funcția de urmărire a contului este activată:

Când funcția de urmărire a contului este activată la acest aparat, este afișat ecranul de conectare. Introduceți numele contului și parola pentru a realiza urmărirea contului.

- ✓ Conținutul paginii de conectare poate varia în funcție de setarea de autentificare a acestui aparat.

1 Introduceți numele contului și parola.

- Când realizați urmărirea contului utilizând doar parola, tastatura este afișată pe ecranul de conectare. Dacă parola este compusă exclusiv din numere, aveți posibilitatea de a o introduce cu ajutorul tastaturii. Dacă parola conține un caracter, atingeți zona de introducere [Parolă], iar apoi introduceți parola.

The screenshot shows a login interface. At the top, there is a dark bar with the text 'Conectare' on the left and 'Listă sarcini' in the center. To the right of this bar are two icons: a refresh icon and an information icon. Below the bar, there are two input fields. The first is labeled 'Nume cont' and the second is labeled 'Parolă'. To the right of the 'Parolă' field is a back arrow icon. At the bottom of the screen, there are two buttons: a grey button with the letter 'C' and a blue button with the text 'Login'.

2 Atingeți [Login].

După realizarea cu succes a autentificării puteți opera acest aparat. Numele contului este afișat pe ecran în timpul procesului de conectare. Atunci când autentificarea utilizatorului și urmărirea contului sunt activate împreună, este afișat numele utilizatorului.

3 Când operația țintă este finalizată, selectați tasta Acces pentru a vă deconecta.

- Dacă acest aparat este lăsată neutilizată pentru o anumită perioadă de timp în timpul procesului de conectare (implicit: [1] min.), sunteți deconectat automat.

4 Atingeți [Da] de pe ecranul de confirmare a deconectării.

6

Încărcarea hârtiei

6 Încărcarea hârtiei

6.1 Încărcarea hârtiei

Nu este necesară nicio setare pentru hârtie deoarece hârtia utilizată frecvent este încărcată în timpul utilizării generale.

În această secțiune este descris modul de utilizare a hârtiei care nu este încărcată de obicei într-o tavă pentru hârtie.

Metodele pentru încărcarea plicurilor și a cărților poștale sunt următoarele.

6.1.1 Încărcarea hârtiei în tava 1

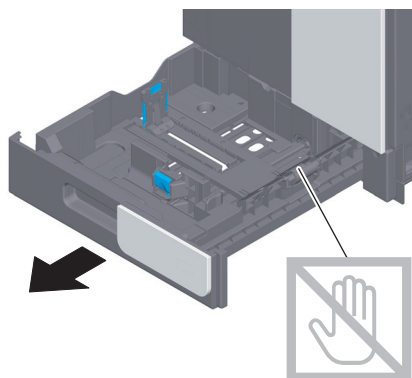
Se pot încărca până la 500 de coli de hârtie simplă în **tava 1**.

Tipuri de hârtie aplicabile

Hârtie simplă, hârtie cu imprimare pe o singură față, hârtie specială, hârtie groasă, carte poștală (4 × 6 (Cartelă A6)), antet, hârtie colorată, plic, coli de etichete, hârtie reciclată și hârtie cretată

Modul de încărcare a hârtiei

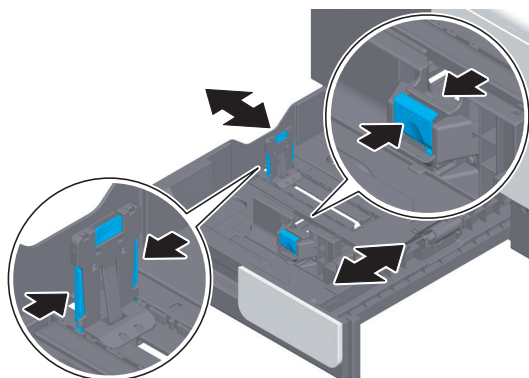
- 1 Trageți afară tava.



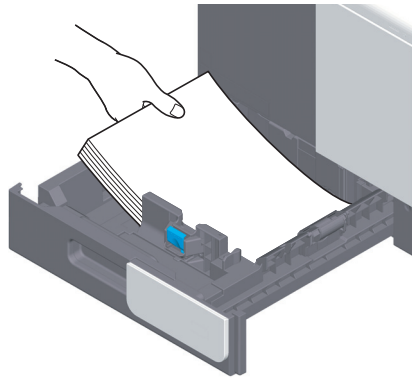
NOTĂ

Aveți grijă să nu atingeți cu mâna suprafața **rolelor de alimentare cu hârtie**.

- 2 Culisați **ghidajul lateral** în funcție de dimensiunea hârtiei.



- 3 Încărcați hârtia în tavă, cu fața de imprimare orientată în sus.



- 4 Atunci când încărcați alt tip de hârtie decât hârtie simplă sau când modificați dimensiunea hârtiei, specificați tipul de hârtie și dimensiunea hârtiei.
- Pentru detalii privind modalitatea de specificare a tipului și dimensiunii hârtiei, consultați manualul de operare HTML.

6.1.2 Încărcarea hârtiei în tava de rezervă

Când selectați altă dimensiune a hârtiei decât cea pentru tăvile pentru hârtie, utilizați **tava de rezervă**.

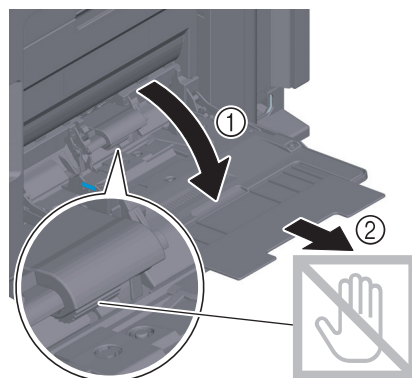
Pentru utilizarea **tăvii de rezervă**, specificați tipul de hârtie și dimensiunea hârtiei.

Tipuri de hârtie aplicabile

Hârtie simplă, hârtie cu imprimare pe o singură față, hârtie specială, hârtie groasă, carte poștală (4 × 6 (Cartelă A6)), antet, hârtie colorată, plic, coli de etichete, hârtie reciclată și hârtie cretată

Modul de încărcare a hârtiei

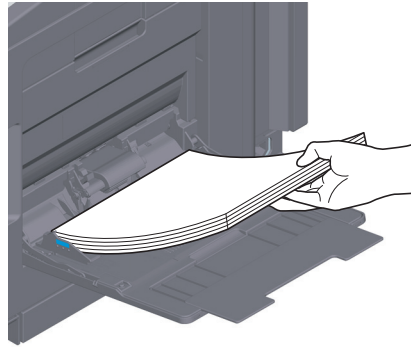
- 1 Deschideți **tava de rezervă**.



NOTĂ

Aveți grijă să nu atingeți cu mâna suprafața **rolilor de alimentare cu hârtie**.

- 2 Încărcați hârtie în tavă, cu fața de imprimare orientată în jos.
 → Introduceți hârtie în tavă până când marginile sunt apăstate pe partea din spate.

**NOTĂ**

Nu încărcați o cantitate excesivă de coli astfel încât partea de sus a teancului să nu depășească marcajul ▼.

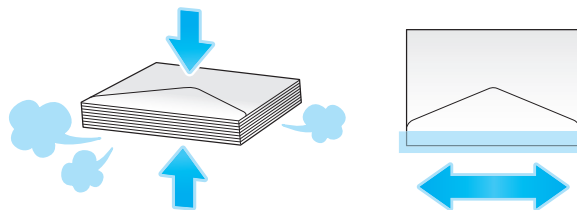
Dacă hârtia este ondulată, îndreptați-o înainte de o încărca.

- 3 Culisați **ghidajul lateral** în funcție de dimensiunea hârtiei.
- 4 Specificați tipul și dimensiunea hârtiei.
 → Pentru detalii privind modalitatea de specificare a tipului și dimensiunii hârtiei, consultați manualul de operare HTML.

6.1.3 Încărcarea plicurilor

Măsuri de precauție la utilizarea plicurilor

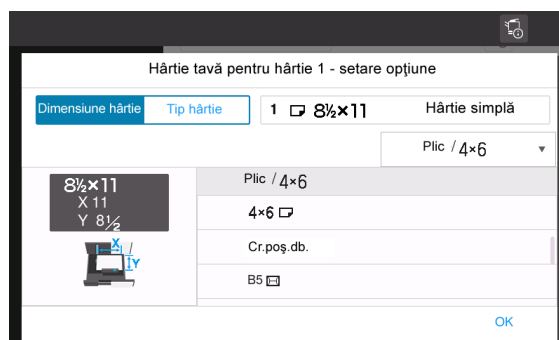
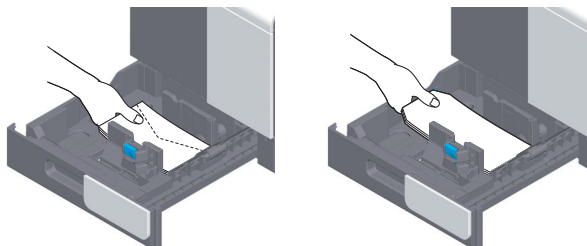
- VIDAȚI plicul/plicurile și apăsați ferm de-a lungul liniei de îndoire a clapetei.
- Nu utilizați plicuri cu lipici sau peliculă de protecție pe clapete sau pe partea corpului acoperită de clapetă.
- Nu se poate imprima pe clapetele plicurilor.
- Când încărcați plicuri cu clapetele deschise, selectați și dimensiunea standard corespunzătoare acestora. Nu este nevoie să măsurați dimensiunea plicului cu clapeta deschisă pentru a seta dimensiunea personalizată a plicului.



Pentru tava 1

Se pot încărca până la 30 plicuri în tavă.

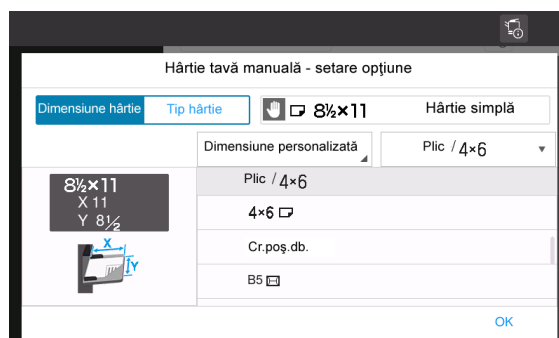
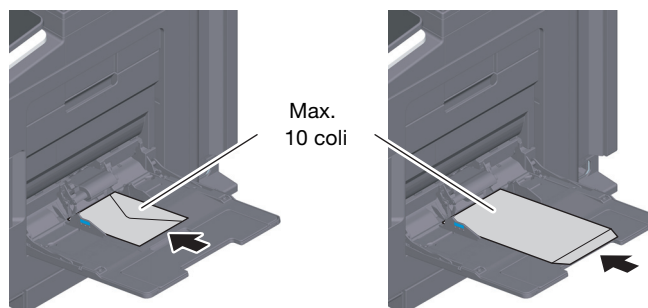
- Încărcați plicurile cu partea cu clapeta orientată în jos.
- Aliniați **ghidajul lateral** în funcție de dimensiunea plicului.
- Selectați dimensiunea dorită a plicului din [Plic/4 × 6] ([Plic/Cartelă A6]) din [Dimensiune hârtie].



Pentru tavă de rezervă

Se pot încărca până la 10 plicuri în tavă.

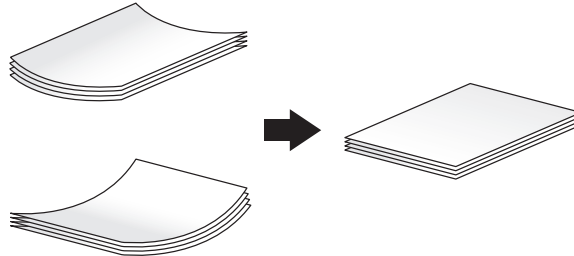
- Încărcați plicurile cu partea cu clapeta orientată în sus.
- Aliniați **ghidajul lateral** în funcție de dimensiunea plicului.
- Selectați dimensiunea dorită a plicului din [Plic/4 × 6] ([Plic/Cartelă A6]) din [Dimensiune hârtie].



6.1.4 Încărcarea cărților poștale

Măsuri de precauție la utilizarea cărților poștale

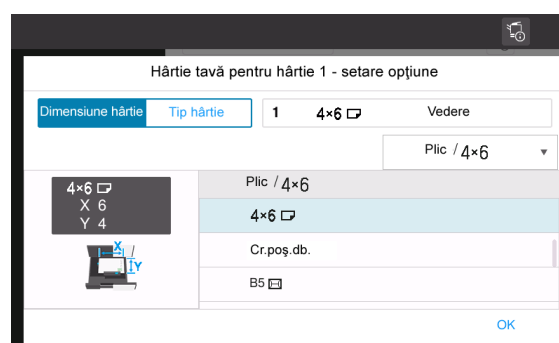
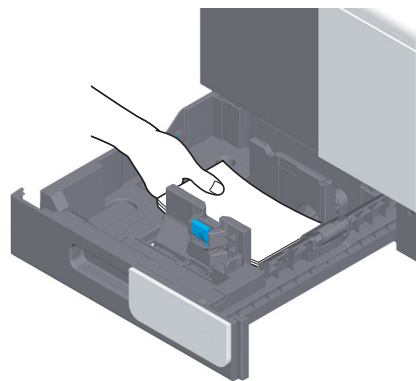
- Când încărcați cărți poștale ondulate, îndreptați-le.
- Când utilizați cărți poștale de alte tipuri decât 4 × 6 (Cartelă A6), confirmați dimensiunea și selectați [Dimensiune hârtie] - [Dimensiune personalizată] pentru a specifica dimensiunea.



Pentru tava 1

Se pot încărca până la 20 de cărți poștale în tavă.

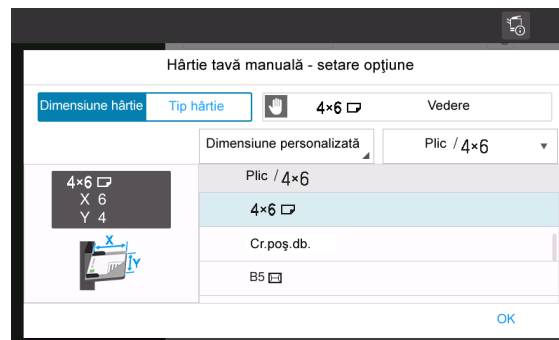
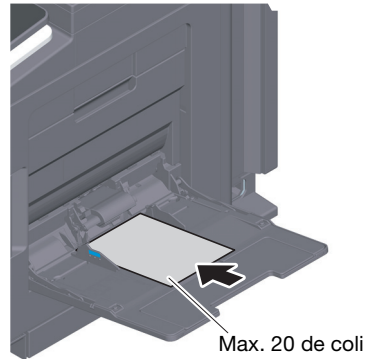
- Încărcați cărțile poștale cu fața de imprimare orientată în sus.
- Aliniați **ghidajul lateral** în funcție de dimensiunea cărții poștale.
- Selectați dimensiunea dorită a cărții poștale din [Plic/4 × 6] (Plic/Cartelă A6) din [Dimensiune hârtie].



Pentru tavă de rezervă

Se pot încărca până la 20 de cărți poștale în tavă.

- Încărcați cărțile poștale cu fața de imprimare orientată în jos.
- Aliniați **ghidajul lateral** în funcție de dimensiunea cărții poștale.
- Selectați dimensiunea dorită a cărții poștale din [Plic/4 × 6] ([Plic/Cartelă A6]) din [Dimensiune hârtie].



7

Operațiile disponibile la acest aparat

7 Operațiile disponibile la acest aparat

Această unitate principală asigură funcția de imprimare ca una dintre funcțiile principale. În această secțiune sunt descrise operațiile de bază pentru funcția de imprimare.

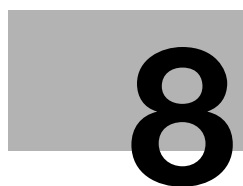
Dacă doriți să aflați mai multe detalii detaliate sau metode de operare, consultați manualul de operare HTML inclus pe CD-ul/DVD-ul Manual de operare.

7.1 Cum se efectuează imprimarea

Operații de imprimare de bază

În această secțiune sunt descrise operațiile de imprimare de bază.

- 1** Deschideți datele documentului utilizând software-ul de aplicație. Din meniul [Fișier], selectați [Imprimare].
- 2** Verificați opțiunea [Nume imprimantă] (sau [Selectare imprimantă]) pentru a vă asigura că a fost selectată imprimanta dorită.
→ Caseta de dialog [Imprimare] diferă în funcție de aplicație.
- 3** Specificați intervalul de imprimare și numărul de copii de imprimat.
- 4** Faceți clic pe [Proprietăți] (sau [Preferințe]) pentru a modifica setările de imprimare ale driverului de imprimantă după cum este necesar.
- 5** Faceți clic pe [Imprimare].



**Dacă întâmpinați probleme,
citiți acest text**

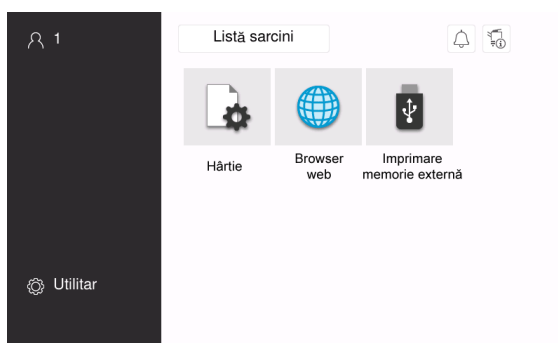
8 Dacă întâmpinați probleme, citiți acest text

8.1 Principalele mesaje de eroare și soluții

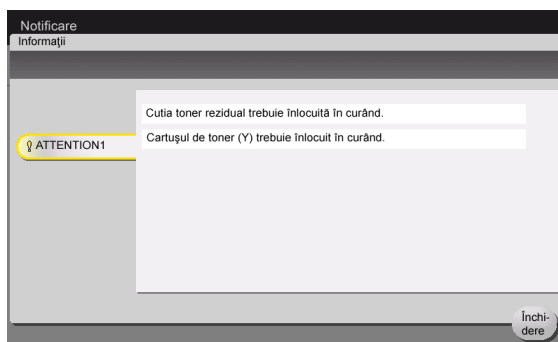
8.1.1 Verificarea unui mesaj de notificare de pe ecranul tactil

Pictograma de notificare este afișată pe ecranul de pornire atunci când există un avertisment privind starea aparatului sau o notificare. Puteți atinge pictograma pentru a verifica conținutul notificării.

- 1 Atingeți pictograma de notificare de pe ecranul de pornire.



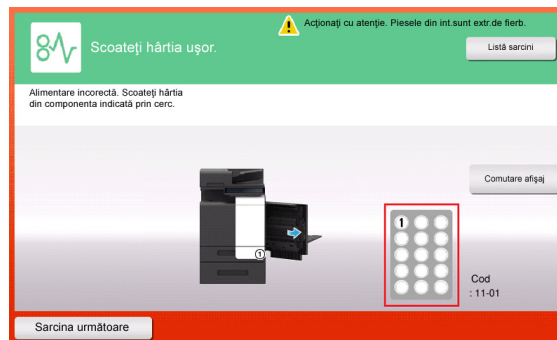
- 2 Atingeți [Lista ATENȚIE] și verificați lista cu notificări.



8.1.2 Ecranul afișat în momentul blocării hârtiei

Dacă se produce o blocare a hârtiei la această unitate principală, procedura de eliminare a blocării hârtiei și locația de blocare a hârtiei sunt afișate pe ecranul acestei unități. Confirmați procedura de eliminare și locația blocării și urmați instrucțiunile de eliminare a blocajului.

Dacă un blocaj de hârtie nu este eliminat în siguranță, mesajul de avertizare nu este resetat. Pentru detalii privind acțiunile care trebuie întreprinse atunci când un mesaj privind blocarea hârtiei nu este resetat, consultați manualul de operare HTML.



Când blocarea hârtiei este eliminată, este afișat un ecran care prezintă modalitatea corectă de încărcare a hârtiei.



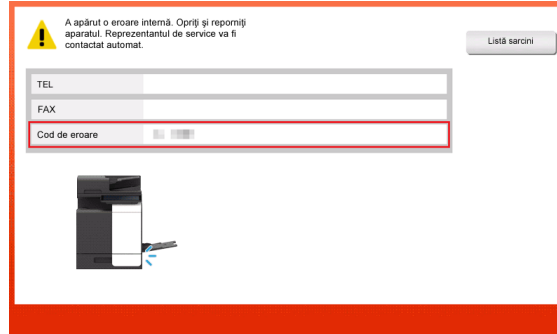
Reîncărcați hârtie și atingeți [OK]; sistemul repornește imprimarea originalului.

Element	Descriere
[Start ghidare]	Atingeți acest buton pentru a începe ghidarea prezentând modalitatea de eliminare a unei blocări a hârtiei.
[Comutare afișaj]	Modifică ecranul care prezintă procedura de eliminare a blocării hârtiei și ecranul care prezintă locul unde s-a produs blocarea hârtiei.
Număr (Indică numărul poziției în care este blocată hârtia)	Afișează o listă de numere ale pozițiilor de blocare a hârtiei.

8.1.3 La apariția unui mesaj de eroare

La detectarea unei erori, apare următorul mesaj. Luați măsura corespunzătoare în funcție de mesajul afișat pe ecran. Dacă nu puteți remedia eroarea, notați-vă [Cod de eroare] și contactați reprezentantul de service, deconectând mai întâi ștecherul de alimentare de la priză.

În situații normale, numărul de telefon și numărul de fax ale reprezentantului de service apar în centrul ecranului.



NOTĂ

Dacă o piesă defectă poate fi separată pentru continuarea operațiilor după detectarea unei probleme, se afișează mesajul [Continuare] sau [Recuperare date]. Pentru continuarea operațiilor, selectați orice tastă. Totuși, dacă problema nu a fost rezolvată, contactați imediat reprezentanța locală de service.

8.2 Când ecranul tactil nu este vizibil

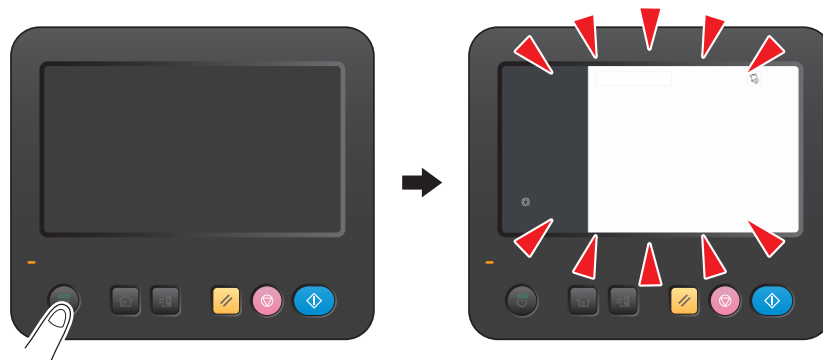
Dacă s-a scurs un anumit interval de timp fără a se efectua operații la acest aparat, este posibil ca **ecranul tactil** să se dezactiveze.

Verificați următoarele elemente:

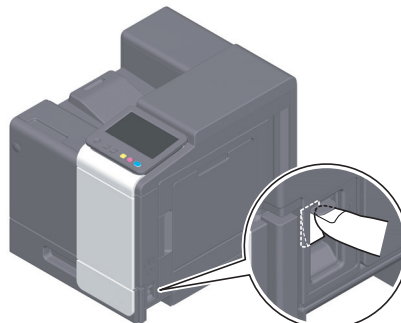
- Atingeți **ecranul tactil**. În modul economic (Consum redus/Repaus), acest aparat revine din modul economic când se atinge **ecranul tactil** sau se apasă pe o tastă din **panoul de comandă**, iar **ecranul tactil** apare în mod normal.



- Pe **panoul de comandă**, apăsați tasta **Alimentare electrică**. Dacă setările temporizatorului săptămânal au trecut aparatul în modul Oprerire automată ErP, apăsați tasta **Alimentare electrică** pentru a afișa **ecranul tactil**. Pentru a-l utiliza în afara orelor de funcționare presetate, urmați instrucțiunile de pe ecran.



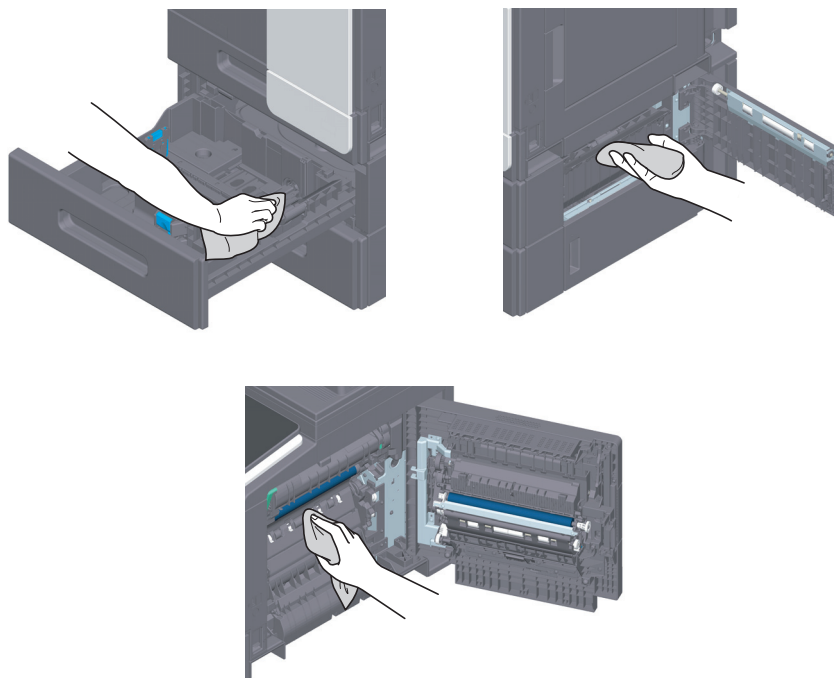
- Verificați dacă **comutatorul principal** este CONECTAT.



8.3 Când calitatea de imprimare s-a deteriorat

Curățarea rolelor

Ștergeți suprafața utilizând o lavetă moale și uscată.



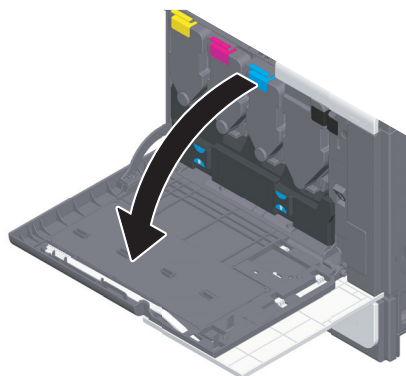
⚠️ ATENȚIE

- În interiorul acestui produs există zone care se încălzesc foarte mult și care pot provoca arsuri. Când verificați interiorul unității cu privire la defecțiuni, cum ar fi un blocaj al hârtiei, nu atingeți piesele (din jurul unității de fuziune etc.) care sunt marcate cu o etichetă de avertizare "Caution HOT". Acestea pot provoca arsuri.

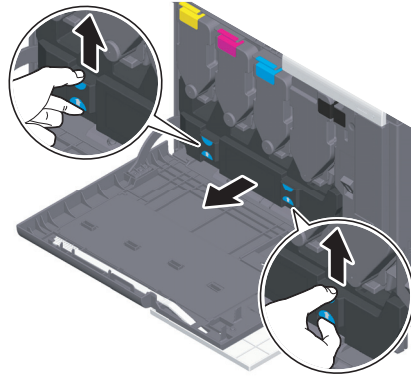
Curățarea sticlei capului de imprimare

Calitatea imprimării se deteriorează dacă **sticla capului de imprimare** este murdară. În acest caz, curățați **sticla capului de imprimare** conform următoarei proceduri.

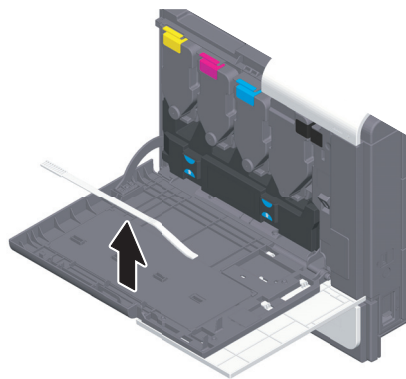
- 1 Deschideți **ușa frontală** a aparatului.



- 2 Scoateți **recipientul de toner rezidual**.

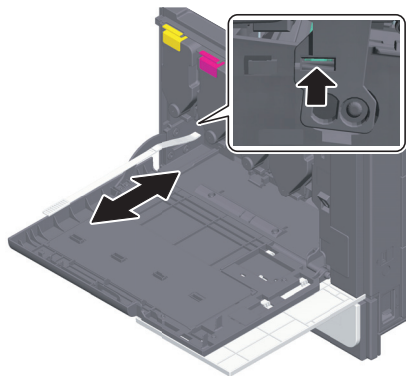


- 3 Scoateți **dispozitivul de curățare a capului de imprimare** de la **ușa frontală** a acestui aparat.



- 4 Introduceți încet **dispozitivul de curățare a capului de imprimare** până la capătul posterior al **sticlei capului de imprimare**, apoi trageți-l ușor spre exterior.

→ Repetați această operație de aproximativ trei ori, pentru toate secțiunile **sticlei capului de imprimare**.



- 5 Montați **dispozitivul de curățare a capului de imprimare** pe **ușa frontală** a acestui aparat.

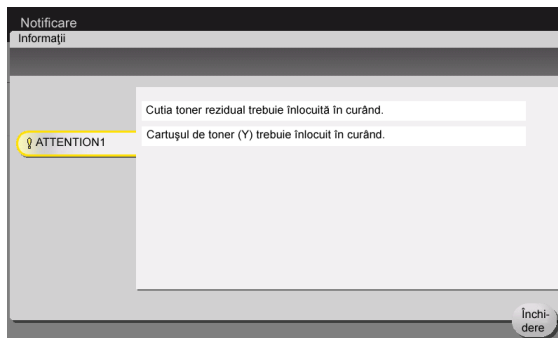
- 6 Montați **recipientul de toner rezidual**.

- 7 Închideți **ușa frontală** a aparatului.

8.4 La apariția unui mesaj pentru înlocuirea consumabilelor sau efectuarea curățării

Apare un mesaj în care se indică momentul(ele) la care trebuie înlocuite consumabilele expirate utilizate în acest aparat.

Înlocuiți consumabilele conform instrucțiunilor din mesajul afișat. Contactați reprezentantul de service dacă mesajul continuă să apară chiar și după înlocuire.



8.4.1 Despre unitatea de imagine

Când trebuie să înlocuiți o **unitate de imagine**, apare un mesaj care vă solicită să contactați reprezentantul local de service. Dacă apare mesajul, contactați reprezentantul local de service.



Recomandări

- Setările efectuate de către reprezentantul local de service sunt necesare pentru afișarea unui mesaj privind **unitatea de imagine**. Prin starea implicită din fabrică, acest mesaj este afișat numai în anumite zone. Pentru detalii, contactați reprezentantul de service.

8.4.2 Informații privind cartușul de toner

Când nivelul de toner din cartușul de toner este redus

Atunci când se apropie momentul de înlocuire a **cartușului de toner**, apare un mesaj complex de avertizare. Pregătiți un **cartuș de toner** de schimb pe baza contractului de întreținere.

Când trebuie să înlocuiți un cartuș de toner

Când trebuie să înlocuiți un **cartuș de toner**, apare un mesaj de solicitare a înlocuirii. Înlocuiți-l pe baza contractului de întreținere. Procedura de înlocuire poate fi afișată și vizionată pe ecran.

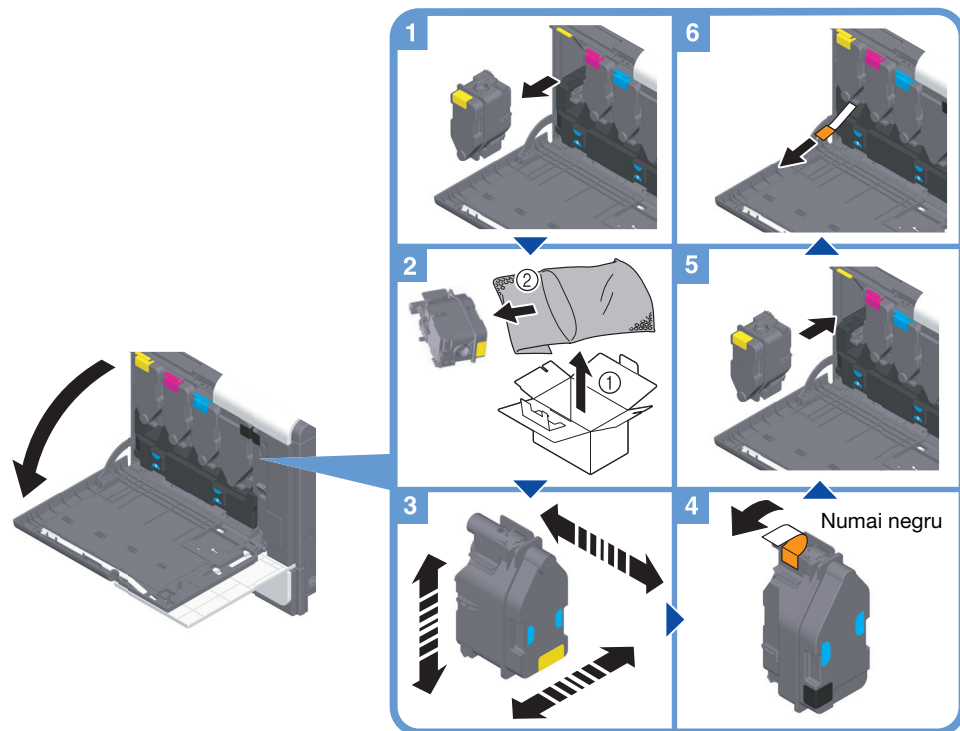


Recomandări

- Nu înlocuiți un **cartuș de toner** de o culoare care nu este afișată.

Înlocuirea unui cartuș de toner

În exemplul următor este prezentată modalitatea de înlocuire a unui **cartuș de toner galben**.



Recomandări

- Scuturați bine noul **cartuș cu toner** pe verticală și pe orizontală, apoi înainte și înapoi, de 5 până la 10 ori înainte de a-l instala.
- Dacă un alt cartuș de toner, în afara celui negru, este gol, imprimarea poate continua forțat, utilizându-se cartușul de toner negru. Atingeți [Continuare], apoi selectați o sarcină de imprimare dorită.
- Nu deschideți și nu demontați forțat un **cartuș de toner** (recipient cu toner).
- Nu eliminați și nu evacuați forțat tonerul rămas într-un **cartuș de toner** (recipient cu toner).

NOTĂ

Instalați un **cartuș de toner** pentru fiecare culoare de pe etichetă. Dacă încercați să instalați forțat un cartuș de toner într-o poziție incorectă, aceasta poate avea ca rezultat o defecțiune.

⚠️ AVERTISMENT

- Nu aruncați toner sau un recipient care conține toner (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) în foc deschis. Tonerul încins se poate împrăști, provocând arsuri sau alte prejudicii.

⚠️ ATENȚIE

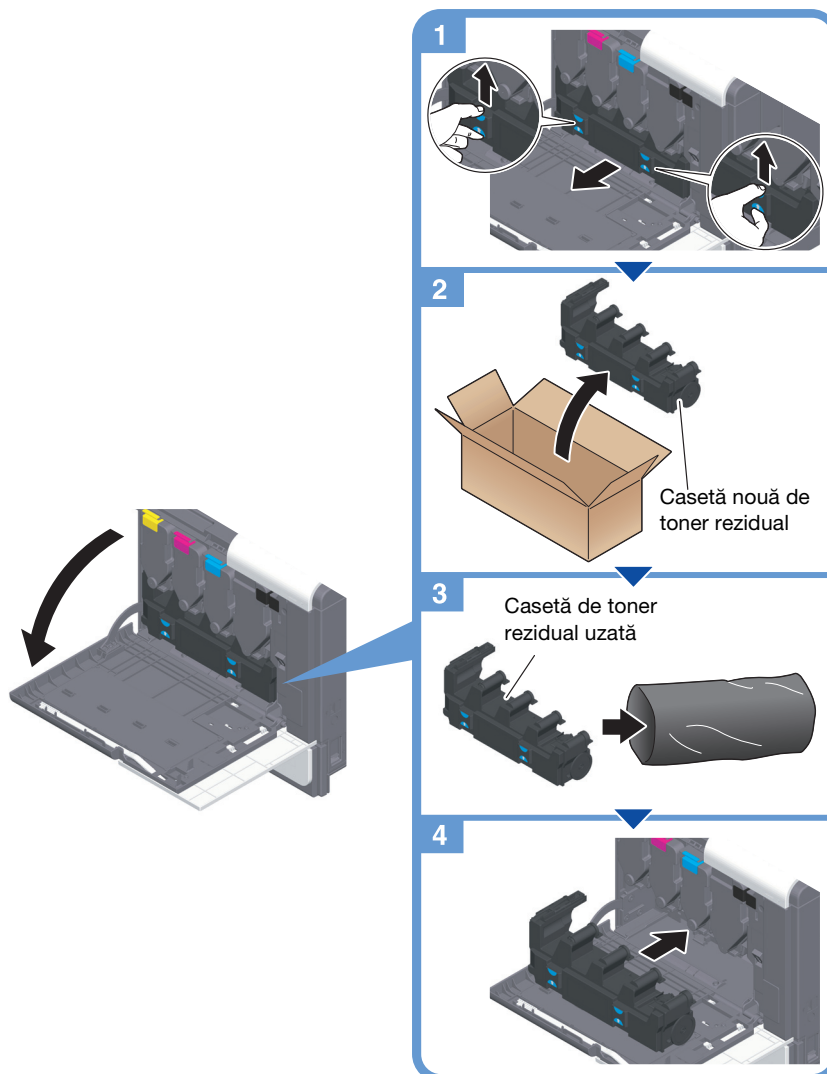
- Nu atingeți niciodată contactele electrice ale unităților (de exemplu, cartușul de toner și unitatea de dezvoltare), deoarece descărcările electrostatice pot deteriora produsul.
- Nu lăsați componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) la îndemâna copiilor. Contactul acestor componente cu limba sau ingerarea tonerului vă pot afecta sănătatea.
- Nu depozitați componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) în apropierea dispozitivelor susceptibile la magnetism, precum echipamente de precizie și dispozitive de stocare a datelor, deoarece funcționarea acestora ar putea fi perturbată. Câmpurile magnetice pot provoca funcționarea defectuoasă a acestor produse.
- Nu deschideți forțat componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual). Dacă tonerul iese afară din recipient, acționați cu atenție pentru a evita inhalarea acestuia și chiar contactul cu pielea.

- Dacă tonerul ajunge pe piele sau pe haine, clătiți bine cu săpun și apă.
- Dacă inhalați toner, deplasați-vă într-un loc cu aer proaspăt și faceți gargare repetate cu apă din abundență. În caz de simptome precum tusea, solicitați imediat asistența medicului.
- Dacă tonerul pătrunde în ochi, clătiți imediat cu apă de la robinet timp de peste 15 minute. Dacă iritația persistă, solicitați asistență medicală.
- Dacă înghițiți toner, clătiți-vă gura și beți câteva pahare cu apă. Solicitați asistență medicală dacă este necesar.

8.4.3 Despre recipientul de toner rezidual

Când **recipientul de toner rezidual** este plin, apare un mesaj care vă solicită să îl înlocuiți (la înlocuirea de către utilizator). Urmați instrucțiunile afișate.

Înlocuirea unui recipient de toner rezidual



Recomandări

- Reprezentantul local de service va recupera **recipientul de toner rezidual** uzat. Puneți unitatea într-o pungă de plastic și depozitați-o singură într-o cutie.

⚠️ AVERTISMENT

- Nu aruncați toner sau un recipient care conține toner (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) în foc deschis. Tonerul încins se poate împrăști, provocând arsuri sau alte prejudicii.

⚠️ ATENȚIE

- Nu lăsați componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) la îndemâna copiilor. Contactul acestor componente cu limba sau ingerarea tonerului vă pot afecta sănătatea.
- Nu depozitați componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual) în apropierea dispozitivelor susceptibile la magnetism, precum echipamente de precizie și dispozitive de stocare a datelor, deoarece funcționarea acestora ar putea fi perturbată. Câmpurile magnetice pot provoca funcționarea defectuoasă a acestor produse.
- Nu deschideți forțat componentele aferente tonerului (de exemplu, cartușul de toner, unitatea de dezvoltare și caseta de toner rezidual). Dacă tonerul iese afară din recipient, acționați cu atenție pentru a evita inhalarea acestuia și chiar contactul cu pielea.
- Dacă tonerul ajunge pe piele sau pe haine, clătiți bine cu săpun și apă.
- Dacă inhalați toner, deplasați-vă într-un loc cu aer proaspăt și faceți gargare repetate cu apă din abundență. În caz de simptome precum tusea, solicitați imediat asistența medicului.
- Dacă tonerul pătrunde în ochi, clătiți imediat cu apă de la robinet timp de peste 15 minute. Dacă iritația persistă, solicitați asistență medicală.
- Dacă înghițiți toner, clătiți-vă gura și beți câteva pahare cu apă. Solicitați asistență medicală dacă este necesar.

8.5 Înlocuirea unui cartuș de capse